



# Rencontre à Combs

LE MENSUEL MUNICIPAL – N° 94 – DÉCEMBRE 2008

## Conseils de Quartier,



*Pour mieux vivre*

*la ville ensemble*

**Dossier**

**Les Conseils de quartier**

@ [www.combs-la-ville.fr](http://www.combs-la-ville.fr)

**Guy Hoquet**  
L'IMMOBILIER

www.guy-hoquet.com  
FORCIMMO  
AGENCE PARTENAIRES

**EXCLUSIVITE FORCIMMO**  
Beau 4 pièces dans résidence récente en centre ville, comprenant 3 chambres avec placards, cuisine équipée et aménagée, séjour et balcon, 1 box et 1 place de parking.  
209 350 €



**EXCLUSIVITE FORCIMMO**  
Quartier recherché et au bord de l'Yerres pavillon de 5 pièces, comprenant au RDC entrée, 3 chambres dont une avec balcon et garage. A l'étage: séjour, salle à manger, cuisine équipée, dégagement, cellier et salle de bains avec WC.  
249 900 €



**EXCLUSIVITE FORCIMMO**  
Pavillon de 5 pièces au Bois l'Evêque, comprenant un séjour avec véranda, cuisine équipée et aménagée, salle de bain, WC, 3 chambres. Le tout avec garage, dépendance et combles aménagés. Coup de coeur assuré!  
249 000 €



**APPELEZ NOUS AU 01 64 88 08 58**  
112 Rue Sommeville - 77380 Combs la Ville

01.69.39.25.25

**FERMELEC**  
Toute une équipe à votre service

Entreprise qualifiée  
QUALIBAT  
3011 3011 4371



FENÊTRES PVC BOIS ALU  
VOLETS BATTANT ET ROULANTS  
STORES BANNES  
CLÔTURES ET PORTAILS  
PORTES DE GARAGE

**OUVERTURES**  
PROFESSEUR DE TRAVAIL

**POSE PAR NOS EQUIPES QUALIFIEES**

**ELECTRICITE GENERALE**  
NEUF ET RENOVATION  
MOTORISATION DE PORTAILS  
MOTORISATION DE VOLETS BATTANT  
INTERPHONES VIDEO

**FAAC**  
AUTOMATISMES ET CONTRÔLES D'ACCÈS



**MAGASIN D' EXPOSITION**  
38 ter, rue de Villecresnes - 91800 BRUNOY  
Tél. 01 69 39 25 25 - Fax 01 69 39 25 30

Site internet : www.fermelec.com E-MAIL : contact@fermelec.com  
Ouverture du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h, le samedi matin sur rendez vous

*Artisan Fleuriste*

**La Grange Fleurie**

A Noël et Jour de l'an,  
les fleurs font la fête !

Place de l'Eglise - 77380 Combs la Ville  
Tél. : 01 60 60 30 24

**MOOVING COIFFURE**  
Féminin - Masculin - Juniors

-15% pour étudiants -20% tous les jeudis

Ouvert Mardi au Vendredi  
de 9h à 12h et de 14h à 19h,  
le Samedi de 8h30 à 18h.

**Toute l'équipe  
vous souhaite  
de bonnes fêtes.**

Tél. : 01 60 60 58 38

Centre Commercial Pablo Picasso - 77380 COMBS LA VILLE



**MAYDAY MICRO**

L'Assistance Informatique sur Mesure !

**Assistance informatique**  
sur Site et à Domicile !

01 64 06 56 04  
06 32 59 68 46  
www.mayday-micro.com



Dépannage, Installation internet, Configuration réseaux et wifi, Elimination des Virus, Formation tous niveaux ...

# Vous avez dit : «Conseils de quartiers » ?



2008 s'achève et sera bientôt tournée la page d'une année riche en activités, en réalisations et en projets. Riche aussi en débats que la période électorale consacrée au renouvellement du Conseil Municipal aura favorisés.

Voici désormais venu le moment où les projets commencent à se concrétiser.

Faire vivre la proximité pour mieux mettre en cohérence le projet global de la commune n'est pas un maigre enjeu. C'est pourquoi j'ai souhaité que ce nouveau mandat soit celui de la mise en place des conseils de quartiers.

Depuis de nombreuses années, j'ai initié et multiplié avec mon équipe les rencontres informelles dans les rues, lors de contacts simples et toujours positifs qui, s'ils n'ont pas « révolutionné » la vie de la commune, ont souvent permis de faire émerger des sujets de préoccupations et de dégager quelques perspectives de solutions.

Nous avons été imités très rapidement par d'autres communes voisines, preuve que cette proximité simple a bien un sens et un intérêt et que rien ne remplace la relation directe partout et à tout moment où elle est possible.

La création des conseils de quartiers ne vise pas à remplacer la simplicité d'une présence « sur le terrain » ; elle a pour objectifs d'approfondir la relation et de mieux structurer la réflexion et l'échange sur des sujets très locaux qui nécessitent un examen plus approfondi.

Le dossier qui vous est proposé dans ce numéro illustre clairement la volonté qui est la nôtre et les conditions dans lesquelles cette nouvelle démarche permettra de faire progresser la gestion de certaines situations ou l'éclosion de certains projets.

Il s'agit de prolonger notre action quotidienne et permanente à votre service, bien loin du porte à porte racoleur auquel certains se livrent curieusement à l'approche très limitée des échéances électorales, avant de vous oublier rapidement... jusqu'à la prochaine campagne !

À quelques jours de la fin de l'année et des festivités qui l'accompagnent et qui permettent aux familles de se retrouver, pensons et agissons pour les plus démunis, pour ceux qui sont frappés par le malheur, la solitude, la maladie... Un grand merci à cette occasion à tous ceux qui se dévouent au cœur de notre monde associatif pour soulager les peines et les difficultés. Engagée elle aussi dans ce combat de tous les instants, la commune les accompagne et les soutient.

*Bonne fin d'année à tous de à bon !*

**Votre Maire  
Guy Geoffroy**



RENCONTRE À COMBS - N° 94 - DÉCEMBRE 2008

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : GUY GEOFFROY

DIRECTION COMMUNICATION MAIRIE DE COMBS-LA-VILLE  
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE - 77385 COMBS-LA-VILLE CEDEX  
TÉL. 01 64 13 16 00  
WWW.COMBS-LA-VILLE.FR

CONCEPTION GRAPHIQUE : PHILIPPE THERY 01 60 96 61 53  
RÉALISATION : MAIRIE DE COMBS-LA-VILLE

IMPRESSION : SCEI 50-54 BD DU COLONEL FABIEN 94200 IVRY SUR SEINE  
RCH 34585980

RÉGIE PUBLICITAIRE : C.M.P. 56 BD COURCERIN - 77 183 CROISSY-BEAUBOURG  
TÉL. : 01 64 62 26 00

## Les élus à votre écoute

Permanences sans rendez-vous, tous les vendredis à l'Hôtel de Ville, entre 17h30 et 19h.

- le 5 décembre : Christian Ghis, maire-adjoint et Dominique Vigneulle, conseiller municipal
- le 12 décembre : Maryse Palich, conseillère municipale et Maria Fleury, conseillère municipale
- le 19 décembre : Françoise Savy, maire-adjoint et Cyril Delpuech, maire-adjoint

# Sommaire

## 4 Vie Municipale / Sénart

- Combs fête les droits de l'enfant
- 11 novembre, un jour mémoire

## 5 Le point sur les travaux

## 6 Développement Durable

- Faire son marché de Noël
- Combs-la-Ville conserve sa troisième fleur
- Maisons et vitrines en habits de fête

## 8-11 Dossier : les Conseils de quartier

## 12 Vie dans la ville

- Préparez les vacances d'hiver
- Semaine de la solidarité internationale
- Un nouveau commissaire de police
- Police municipale : rôle et missions
- Médaille de la famille
- Elections de parents d'élèves

## 15 Vie culturelle

- À lire, à écouter
- Les animaux envahissent la médiathèque !
- Conte toujours
- Téléthon : "refuser, résister, guérir"
- Panam'Brass : le plein de feeling
- Exposition "À table !"

## 18 Vie sportive

- Beau succès pour le gala des sports
- La gymnastique en spectacle

## 20 Vie associative

## 22 La Tribune Libre

## 23 Vie pratique

# VIE MUNICIPALE / Sénart



## ● Combs fête les droits de l'enfant.

Labélisée « Ville Amie des Enfants » en 2006, la commune a choisi de célébrer la journée internationale des droits de l'enfant avec ceux de Combs-la-Ville, le mercredi 19 novembre à la salle André Malraux.

146 ENFANTS DES ACCUEILS DE LOISIRS, des accueils péri scolaires, du Temps du midi, des Animations de Quartier et de Trait d'Union, âgés de 3 à 12 ans, ont participé lors de cet après-midi, au grand jeu de l'Ambassadeur. Celui-ci, leur a permis, lors de différents ateliers, de visiter l'exposition réalisée à partir de photos d'enfants, d'affiches, d'un reportage vidéo et d'expression écrite sur la charte

des droits de l'enfant. Une grande fresque représentant une farandole de mains colorées a été réalisée avec l'ensemble des enfants. Elle sera exposée dans la salle du conseil de l'hôtel de Ville en décembre. Les enfants ont découvert une exposition initiée par le service Jeunesse, de clichés réalisés sur bâche et tissu, intitulée « Histoires de corps, histoire de voir... ». Ce travail a été réalisé par Vincent Descotils, photographe professionnel et des jeunes de différentes structures socioculturelles et éducatives de la ville. Au regard des affiches

confectionnées par les enfants, on réalise à quel point ils sont conscients de l'importance de respecter l'autre et d'être solidaires pour défendre leurs droits et ceux de tous les enfants du monde.

L'après-midi s'est terminé par un discours de Joseph Perret, président du comité départemental de l'Unicef de Seine et Marne et de Françoise Savy, maire-adjoint chargé de la Petite enfance,

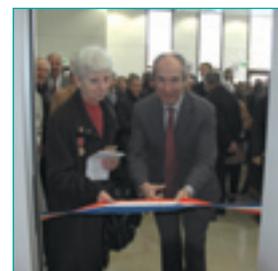
de l'Enfance et des Relations avec les établissements primaires, qui nous a lu de petites histoires très émouvantes, écrites par les enfants sur leurs droits. Chaque enfant est reparti avec le petit journal *Disons-le junior*, créé par les enfants de Trait d'Union et le porte clé de l'Unicef, symbolisant leur lutte pour les enfants du monde.

Nous tenons à remercier tous les partenaires de nous avoir fait vivre cet après-midi riche en émotions, au profit des enfants.



## ● Le 11 novembre

POUR COMMÉMORER L'ARMISTICE qui a mis fin à la Grande Guerre que l'on pensait être la "Der des Der", à Combs-la-Ville, comme dans toutes les villes de France, le 11 novembre, on a pris un peu de son temps pour se recueillir et réfléchir au devoir de mémoire. Après ce temps d'hommage solennel, le député-maire, Guy Geoffroy, accompagné du conseiller municipal délégué au Monde combattant, Jacques Plantard, et de Luce Larcade, conservateur de la Maison du Combattant et du Citoyen, a inauguré l'exposition *Des hommes dans la tourmente* mise en place pour l'occasion à l'Hôtel de Ville afin de rendre hommage aux Poilus.



## Le point sur les travaux

### QUARTIER GARE Clairière aux Ecureuils



Démolition du bâtiment vétuste qui abritait la Clairière aux Ecureuils.

Entreprise : Fournier  
Coût : 12 744 euros

### QUARTIER BOIS L'EVÊQUE Maternelle le Chêne



Pose d'une clôture avec portail à la maternelle le Chêne.

Entreprise : Chopin  
Coût : 4891 euros

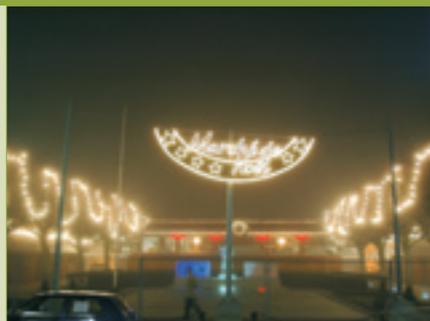
### QUARTIER PRÉVERT Centre technique Municipal



Construction d'un quai de déchargement pour les balayeuses de voirie au Centre Technique Municipal pour traiter les jus aspirés en séparant les hydrocarbures des eaux de pluies.

Entreprise : Eurovia  
Coût total : 42 990 euros

### DANS TOUTE LA VILLE



Pose des illuminations pour les fêtes de fin d'année dans les rues de la commune.

Entreprise : Drode  
Coût : 50 000 euros

# Développement *Durable*

## ● Faire son marché de Noël

**C'est devenu maintenant une tradition, à l'occasion des fêtes de fin d'année, Combs-la-Ville et ses partenaires organisent un marché de Noël. Il aura lieu le samedi 13 décembre 2008 de 10h à 19h.**

AVEC SA TRENTAINE DE CHALETS EN BOIS place du Souvenir, le Marché de Noël joue les petits villages. Les senteurs de vin à la cannelle s'y mêlent à celles des sapins fraîchement coupés. Au détour des échoppes, ce sont à chaque fois de nouvelles merveilles pour les yeux, puis des idées de cadeaux insolites. Dans une ambiance féérique et conviviale, tout vous invite au plaisir de déambuler dans un marché de Noël attractif où vous pourrez découvrir les meilleurs produits des quatre coins de la



Le sapin conteur

France et de quelques autres pays du monde. Voici quelques nouveautés pour l'édition 2008 de ce marché de Noël : un fabricant de girouettes en cuivre du département de Seine-et-Marne, un exposant tout droit venu du Lot avec ses conserves de canard, un autre stand pour les papilles et les yeux celui de la décoration et de la dégustation des îles. Le lycée Galilée vendra des gâteaux pour financer un voyage à San Francisco. Côté animation le groupe Jazz'ambules

(de 17h à 18h) interprétera un répertoire de standards de jazz et bossa nova. Vous ne serez pas déçu par le professionnalisme, la bonne humeur et la qualité musicale de cette formation. Le sapin conteur fera son apparition de 10h45 à 11h30 et de 15h30 à 16h15. Tous les sapins ne sont pas de bois... Certains ont même de jolies histoires à raconter. Celui-ci, qui tient absolument à ce que les grands ne sachent pas qu'il est vivant, est un conteur en catimini. Un sculpteur sur ballons déambulera également dans le marché de Noël de 10h à 12h et de 13h30 à 16h30. Sans oublier bien sûr, la présence du Père Noël (de 10h à 12h30 et de 13h30 à 16h30)... Pour clôturer cette journée, un vin d'honneur sera offert à 18h au stand des Compagnons d'Irminon.

**Renseignements : 01 64 13 16 11**

Retrouvez le programme des animations et la liste des exposants sur [www.combs-la-ville.fr](http://www.combs-la-ville.fr)

### Les artisans présents sur le marché de Noël

- > Décoration sur tout support
- > Vente de lapins nains de race pure, de miel et de produits de la ruche
- > Objets en bois (miroirs, plaques de portes, ...)
- > Girouettes en cuivre et décors de boîtes aux lettres
- > Jouets et objets en bois et tissus
- > Vin et chocolat chaud
- > Repas chaud
- > Secours Catholique
- > Gravure sur verre
- > Vin de Bourgogne rouge et rosé
- > Crêpes
- > Poteries (MJC de Combs-la-Ville)
- > Huîtres
- > Décoration et dégustation des îles
- > Vitraux
- > Patchwork tout en tissu
- > Bois découpé en dentelle
- > Poterie méridionale
- > Ventes de gâteaux
- > Robes de poupées mannequin et vitrines miniatures
- > Confiseries provençales
- > Vitrines miniatures
- > Petits objets en peluche au profit de UNAPEI (personnes handicapées)
- > Serviettagage sur ardoise, bois, zinc,
- > Découpe de bois, boules de Noël
- > Champagne
- > Bijoux fantaisies et accessoires
- > UNICEF
- > Tableaux
- > Macarons de vouglangis
- > Conserve de foie gras
- > Travaux manuels en tissus (coussins, animaux, boules Noël, couronnes en tissus)
- > Napperons, coupelles et chapeaux au crochet
- > Animaux miniatures de décoration en fibres synthétiques
- > Bijoux en cristal de Bohème et argent et dentelles de perles
- > Peinture aquarelle et acrylique (motifs floraux et animaliers)

## EN BREF

### Le beaujolais nouveau

Pour fêter le beaujolais nouveau, le samedi 22 novembre 2008, les commerçants du marché ont offert plus de 200 bouteilles à leurs clients. La cuvée 2008 a été dégustée avec modération dans une ambiance conviviale.

**Renseignements : 01 64 13 16 11**



### Vrais ou faux vendeurs de calendriers ?

La fin d'année est proche et déjà les pompiers, facteurs, ripeurs et autres personnes qui facilitent notre quotidien sonnent aux portes pour proposer leur calendrier traditionnel. Malheureusement un certain nombre d'escrocs en profitent pour se substituer à ces intervenants de proximité ou pour effectuer des "repérages" en vue de commettre leur méfaits ultérieurement. C'est pourquoi, le Commissariat de Police de Moissy-Cramayel vous rappelle un certain nombre de règles de prudence et de bon sens à adopter. Dans le doute demandez toujours un document attestant de la qualité de la personne qui se présente. Si le doute persiste n'hésitez pas à demander une intervention des services de police, qui pourront procéder à des vérifications plus approfondies. Au besoin demandez à ce que la personne repasse ultérieurement et prévenez le commissariat de toute attitude suspecte. Dans tous les cas de figure ne laissez pas le démarcheur entrer dans votre domicile et ne répondez pas aux questions portant sur vos habitudes de vie ou le nombre de personnes résidants à votre domicile. En composant le 17 vous êtes plus rapidement mis en relation avec le centre de commandement de la Police Nationale qui pourra décider de l'envoi d'une patrouille dans les meilleurs délais. Des plaintes sont parvenues au SIVOM concernant une diffusion payante donc frauduleuse de calendriers 2009, réalisée par des personnes se faisant passer pour des agents du SIVOM. Le véritable calendrier du SIVOM comporte le logo en couleur du syndicat (cf. photo).

**SIVOM : 0 805 80 18 18**



## ● Combs-la-Ville obtient à nouveau sa troisième fleur !

**C'EST OFFICIEL :** le jury des villes et villages fleuris a maintenu la troisième fleur à Combs-la-Ville. Récompense d'un travail d'équipe, la troisième fleur c'est aussi la reconnaissance de l'attention portée, tout au long de l'année, à l'environnement et au cadre de vie des Combs-la-Villais. Les missions du service Espaces verts sont bien sûr limitées aux espaces publics. Entre le fleurissement, l'entre-



tien, l'amélioration des techniques et le montage du dossier de candidature pour le maintien de la troisième fleur, le travail n'a pas manqué cette année pour les quatorze agents du service. Ce travail et la motivation ont porté leurs fruits. Le jury départemental des villes fleuries était passé à Combs-la-Ville, en juillet dernier, pour vérifier que la ville méritait toujours son label «3 fleurs», obtenu en 2006. La réponse vient de tomber, sous forme d'un courrier reçu ces derniers jours et dont Jacques Derré, maire adjoint chargé des Equipements, des Travaux, de la Voirie, du Fleurissement et des Espaces paysagers nous a livré la substance : «*Au terme de la délibération du jury national, Combs-la-Ville conserve ses 3 fleurs*».

### EN BREF

#### Renforcement des restrictions sur la nappe de Champigny

Le niveau de la nappe de Champigny a connu une baisse régulière au cours de l'été qui s'est poursuivie jusqu'à ce jour. Le niveau de la nappe a franchi le seuil de crise renforcée. Cette situation est normale car l'étiage des nappes se situe généralement à l'automne. Considérant que la recharge hivernale sera très certainement tardive cette année du fait de la très faible réserve utile des sols, le niveau de la nappe restera durablement sous le seuil de crise renforcée. La prise de restrictions à ce seuil permettront de renforcer le dispositif de réduction des prélèvements pour les distributeurs d'eau dans la fosse de Melun et d'améliorer la remontée du niveau de la nappe pour la prochaine gestion de l'étiage.

*Les mesures de limitation provisoire des usages de l'eau pour la nappe de Champigny sont donc renforcées au seuil de crise renforcée par l'arrêté préfectoral du 31 octobre 2008.*

**L'ensemble des informations relatives à la gestion de la sécheresse sont sur le site Internet [www.ddaf.seine-et-marne.agriculture.gouv.fr](http://www.ddaf.seine-et-marne.agriculture.gouv.fr).**

**Direction départementale de l'agriculture et de la forêt – Service Police de l'Eau – Cité Administrative – 20, Quai Hippolyte Rossignol – 77011 Melun Cedex ou au 01.64.41.33.87**

## ● Les maisons et les vitrines se parent d'habits de fête

**LA SAINTE LUCIE ÉVOLUE !** Dans son souci de préservation de l'environnement et dans le cadre de sa politique active en matière de développement durable, la commune souhaite faire évoluer la traditionnelle fête de la Lumière célébrée le 13 décembre jour de la Sainte Lucie. Cette année, le concours ne portera donc plus principalement sur les illuminations afin de ne pas inciter les Combs-la-Villais à un éclairage excessif. Il s'agira plutôt d'un concours des maisons et vitrines décorées sur le thème des fêtes de Noël. Ce concours est ouvert à tous les Combs-la-Villais, à tous les commerçants sédentaires et aux commerçants du marché de la ville. Il se déroule à compter du 13 décembre 2008.

En ce premier jour du mois de décembre, le compte à rebours a vraiment commencé. Le sapin va faire son entrée dans votre maison. La maison et les vitrines des commerçants vont se vêtir de cette féerie qu'est Noël. Les critères principaux de ce concours sont axés sur l'originalité de la

décoration, le recyclage ou la réutilisation d'objets et/ou matériaux divers en guise d'ornement et éventuellement le recours à des éclairages basse consommation. Le jury commun aux deux concours fera une première visite discrète le 13 décembre vers 10h sur le marché et dans l'après-midi du 17 décembre pour les maisons et les commerces. Trois commerçants seront récompensés dans chaque catégorie (commerçants sédentaires et commerçants du marché). Chaque premier recevra un prix de 150 euros offert par la municipalité, les seconds un prix de la Chambre de Commerce et d'Industrie et les troisièmes un prix remis par les associations de commerçants. Pour les maisons, une seule sera récompensée sera remise : un coffret cadeau "Invitation Gastronomique au Château. La remise des prix pour les maisons et les vitrines aura lieu le 18 décembre à 20h à l'hôtel de ville.

Règlement et bulletin d'inscription sur [www.combs-la-ville.fr](http://www.combs-la-ville.fr)



#### Renseignement :

> pour les maisons en habits de fête : 01 60 34 27 63

> pour les vitrines en habits de fêtes : 01 64 13 16 11

#### Coupon réponse pour participer au concours maisons en habits de fêtes

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

.....

Téléphone : .....

À retourner impérativement avant le 10 décembre 2008 à la direction de l'Animation culturelle et festive au Château de la Fresnaye (2<sup>ème</sup> étage).

# Dossier... Les Conseils de quartier... Dossier... Les Conse

**Dans le prolongement du dialogue de terrain initié, il y a plus de dix ans et comme prévu et annoncé par le député-maire Guy Geoffroy, cinq conseils de quartier vont être installés à Combs-la-Ville à partir de février 2009. Une nouvelle étape est ainsi franchie dans la politique de proximité développée par la municipalité : les Conseils de quartier vont permettre de développer encore davantage les échanges et dialogues concrets avec les Combs-la-Villais.**



Depuis plus de 10 ans, les élus municipaux dont le député-maire Guy Geoffroy, se rendent régulièrement dans les quartiers à la rencontre des Combs-la-Villais. Ici en 2005 lors d'un repas de quartier rue Louise Michel.

**D**EPUIS LE 27 FÉVRIER 2002, la loi de démocratie de proximité impose la création de conseils de quartier dans les communes de plus de 80 000 habitants, possibilité qui reste facultative pour les communes de plus de 20 000 habitants. À Combs-la-Ville, depuis plus de dix ans déjà, les « opérations contact » permettaient le dialogue entre les habitants et les élus dans les quartiers. Pour aller plus loin, le député-maire, Guy Geoffroy, a choisi de mettre en place des Conseils de quartier avec pour objectif de concrétiser encore plus les échanges avec ceux – habitants, élus, commerçants, professions libérales, associations... - qui vivent le quartier.

## Information, consultation, échanges

Le conseil de quartier ne constitue pas une instance indépendante dont les décisions ou avis se superposeraient à celles du Conseil Municipal, seule instance légitime et représentative, élue démocratiquement au suffrage universel, et garante de l'intérêt général. Le conseil de quartier a plutôt pour vocation de favoriser l'information, l'échange, et l'im-

plication de la population sur les problèmes communs aux habitants du quartier. Parce qu'une bonne décision dépend d'une bonne information et de la conscience de ce qu'elle implique, il est important que les élus puissent recueillir les avis de ceux qui vivent le quartier. De même, pour mieux percevoir les enjeux d'une décision ou d'un dossier et faire ainsi l'apprentissage de l'intérêt général

Une idée, un slogan

Les Conseils de quartier :  
"pour mieux vivre la ville ensemble"

en confrontant ses idées et avis avec ceux d'autres groupes d'intérêts parfois différents, il est important que les Combs-la-Villais puissent connaître et étudier les dossiers concernant leur quartier. Aussi, lieu d'information réciproque, le conseil de quartier permettra aux élus de mieux expliquer les actions menées sur la commune, qu'elles se réalisent à l'échelle du quartier, de la commune ou de l'intercommunalité. Mais il donnera aussi une possibilité nouvelle,

aux membres des conseils de quartier d'informer les élus des difficultés rencontrées ou des sujets touchant la vie des habitants du quartier. Lieu de consultation, le conseil de quartier devra émettre des avis sur des projets concernant le quartier, avis qui seront systématiquement communiqués aux élus. Enfin, le conseil de quartier se veut lieu de réflexions et de propositions pour toute action destinée à améliorer la vie des quartiers. Il s'agit d'un lieu privilégié pour que soit présentée et « mise en débat » l'action publique à cette échelle.

## Le fonctionnement est régi par une charte

Lors de sa séance du 17 novembre 2008, le Conseil municipal a approuvé la Charte de fonctionnement des Conseils de quartier qui en fixe les grands principes philosophiques, politiques et pratiques. Une fois désignés, les conseils de quartier se doteront également d'un règlement intérieur. Ils seront présidés de droit par le député-maire, Guy Geoffroy, garant de l'intérêt général et de l'unité de la commune. Dans chacun d'entre eux, une co vice-présidence sera mise en

# Conseils de quartier... Dossier... Les Conseils de quartier...

place entre le Maire-Adjoint chargé de la vie des quartiers, Josiane Fourgeux et un habitant nommé par ses pairs. Il tiendra le rôle de référent des habitants du quartier auprès de la municipalité. À lui de faire vivre sa mission en allant - aidé par ses « collègues » représentants des habitants - à la rencontre de la population du quartier de façon à être un relais efficace et au fait des souhaits, avis ou remarques de ses proches ou plus lointains voisins.

## Être membre d'un Conseil de quartier : une opportunité et un engagement.

Chaque Conseil de quartier sera composé de trois collèges. **Le collège des élus** : composé de 4 ou 5 membres du Conseil Municipal habitant dans le quartier, désignés par le Conseil Municipal, dont quatre élus issus de la majorité et un élu issu de la minorité.

**Le collège des habitants** : composé des représentants des habitants, à l'exclusion des élus municipaux, tirés au sort après un appel à candidatures, pour une durée de deux ans, renouvelable une fois. La parité homme/femme sera respectée autant que possible au sein de ce collège. Le tirage au sort des habitants sera donc réalisé distinctement entre les hommes et les femmes. Le nombre de

membres est déterminé selon une proportion de 3 représentants pour 1000 habitants, auquel s'ajoutent des suppléants à hauteur de la moitié de l'effectif des titulaires (cf. encart ci dessus).

### Nombre de personnes au sein des collèges habitants :

- Quartier Gare : 10 titulaires, 5 suppléants
- Quartier République : 13 titulaires, 6 suppléants
- Quartier Vieux Pays : 14 titulaires, 7 suppléants
- Quartier Bois l'Evêque : 13 titulaires, 6 suppléants
- Quartier Prévert : 16 titulaires, 8 suppléants

**Le collège des associations, commerçants et professionnels** : au nombre total de cinq, les membres de ce collège sont issus d'associations oeuvrant spécifiquement sur le quartier, de grandes, moyennes et petites entreprises, du commerce local et de professions libérales exerçant dans le quartier. Les commerçants sont représentés d'offices par leur(s) commerçant(s) relais mis en place en février 2009 également. Les autres membres de ce collège sont tirés au sort après appel à candidatures. Concrètement chaque Conseil de quartier se réunira au minimum trois fois par an. Les réunions seront ouvertes au public. L'ordre du jour sera fixé conjointe-

ment par les co-Vice-présidents et validé par le député-maire. Pour préparer les Conseils de quartier, le collège des habitants pourra se réunir en réunions de travail. Une rencontre annuelle des conseils de quartier, réunissant les cinq conseils de quartier se tiendra une fois par an et sera présidée par le député-maire, Guy Geoffroy. Si les dossiers présentés en conseils de quartier le nécessitent, des réunions Inter-quartiers pourront être organisées.

## Être candidat...

Pour qu'ils soient les plus représentatifs possibles, les conseils de quartier sont ouverts à toute personne habitant Combs-la-Ville, âgée de 16 ans ou plus, et quelque soit sa nationalité (à l'exclusion du personnel communal statutaire, contractuel et vacataires permanents). Si vous souhaitez poser votre candidature téléphonez dès maintenant au service Développement durable au 01 64 13 16 11. Dans le courant du mois de décembre, des tracts seront disponibles dans toute la ville pour vous permettre de présenter votre candidature ainsi que dans le numéro de *Rencontre* de début janvier. Les tirages au sort auront lieu courant janvier 2009 pour une installation officielle des conseils de quartier en février

### Le point de vue du Maire-adjoint chargé des Conseils de quartier : Josiane Fourgeux

Mariée et mère de trois enfants, deux filles et un garçon, Josiane Fourgeux est arrivée à Combs-la-Ville en juillet 1974 dans le quartier "Bois L'Evêque" d'où elle a déménagé, en juillet 1990 pour la rue Sommeville. De formation comptable, elle travaille jusqu'en 1977, comme responsable de la comptabilité clients dans une société qui fabriquait et vendait des toiles de tente pour particuliers, armée et collectivités. Elle cesse ensuite son activité pour élever ses enfants jusqu'en 1997 où elle a repris une activité professionnelle dans une micro société de création de progiciels et vente de matériels informatiques.

#### Q. Pourquoi avoir accepté d'être maire-adjoint avec cette délégation en particulier ?

En 2001 je suis entrée dans l'équipe de Guy Geoffroy en tant que conseillère municipale et j'ai tout de suite été très intéressée par les échanges avec les habitants lors des rencontres dans leurs quartiers. Toutes ces "opérations contact" nous ont permis de comprendre que certaines annonces ou décisions prises par la municipalité n'étaient pas toujours comprises, peut-être pas suffisamment expliquées ou mal colportées. J'ai donc tout de suite adhééré au projet de création des conseils de quartier.

#### Q. Qu'attendez-vous des Conseils de quartier ?

J'attends des conseils quartier une réelle implication des habitants, leur donner la parole, les écouter et leur permettre de mieux vivre dans leur quotidien. Qui peut mieux donner son avis sur les décisions concernant son quartier que l'habitant lui-même ? Je suis persuadée que les conseils de quartier permettront à certains concitoyens d'émettre leurs avis alors qu'ils pensaient, peut-être, que leurs idées n'intéressaient personne.

#### Q. Comment voyez-vous votre fonction de vice-présidente des conseils de quartier et votre travail en collaboration avec le vice-président habitant ?

Ma fonction de vice-présidente des conseils de quartier me permettra d'être un interlocuteur privilégié entre le co-vice-président, représentant les habitants, les services communaux et la municipalité.

#### Q. Pouvez-vous nous citer des exemples de thèmes ou questions abordées en conseils de quartier ?

Il est un peu tôt pour le dire parce qu'il faudra construire tout cela ensemble mais a priori, toutes les questions concernant le quartier pourront être abordées dans des domaines aussi divers que l'urbanisme, le stationnement, la sécurité mais aussi l'animation festive du quartier par exemple. En tous cas, j'attends que de très nombreux Combs-la-Villais soient candidats et puissent participer aux décisions qui les concernent.



# Dossier... Les Conseils de quartier...Dossier... Les Consei

2009. Vous serez, bien entendu, informés des dates et lieux de ces réunions ainsi que des noms et coordonnées de vos représentants de quartier.

## Une idée, une image !



Le logo des Conseils de quartier

Pour harmoniser la communication autour des Conseils de quartier et vous permettre de l'identifier, un logo a été créé. Il est basé sur l'idée que la ville est un Tout, constitué d'entités diverses que sont les quartiers mais aussi les espaces agricoles, économiques ou la forêt. Le visuel des pièces de puzzle incarne la représentation de la complémentarité. Le bleu du fond est le bleu de Sénart pour rappeler l'appartenance de la collectivité à un autre « tout » qu'est le territoire de Sénart lui-même constitué de huit communes. Une couleur a été attribuée à chaque quartier. Ces couleurs seront reprises par la suite dans les outils de communication, existants ou à créer.

### Un quartier, une couleur :

- > Orange pour le quartier de la Gare
- > Jaune pour le quartier République
- > Bleu pour le quartier Prévert
- > Vert pour le quartier du Vieux Pays
- > Violet pour le quartier du Bois l'Evêque

## Pour en savoir plus

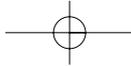
Vous pouvez-vous procurer la charte de fonctionnement des Conseils de quartier à l'Hôtel de Ville ou sur le site Internet de la ville [www.combs-la-ville.fr](http://www.combs-la-ville.fr)

Le député-maire, Guy Geoffroy et le maire-adjoint chargé des quartiers, Josiane Fourgeux répondront à toutes vos questions sur ce sujet lors **d'une réunion publique organisée le 19 décembre à 20h30 à l'Hôtel de Ville.**

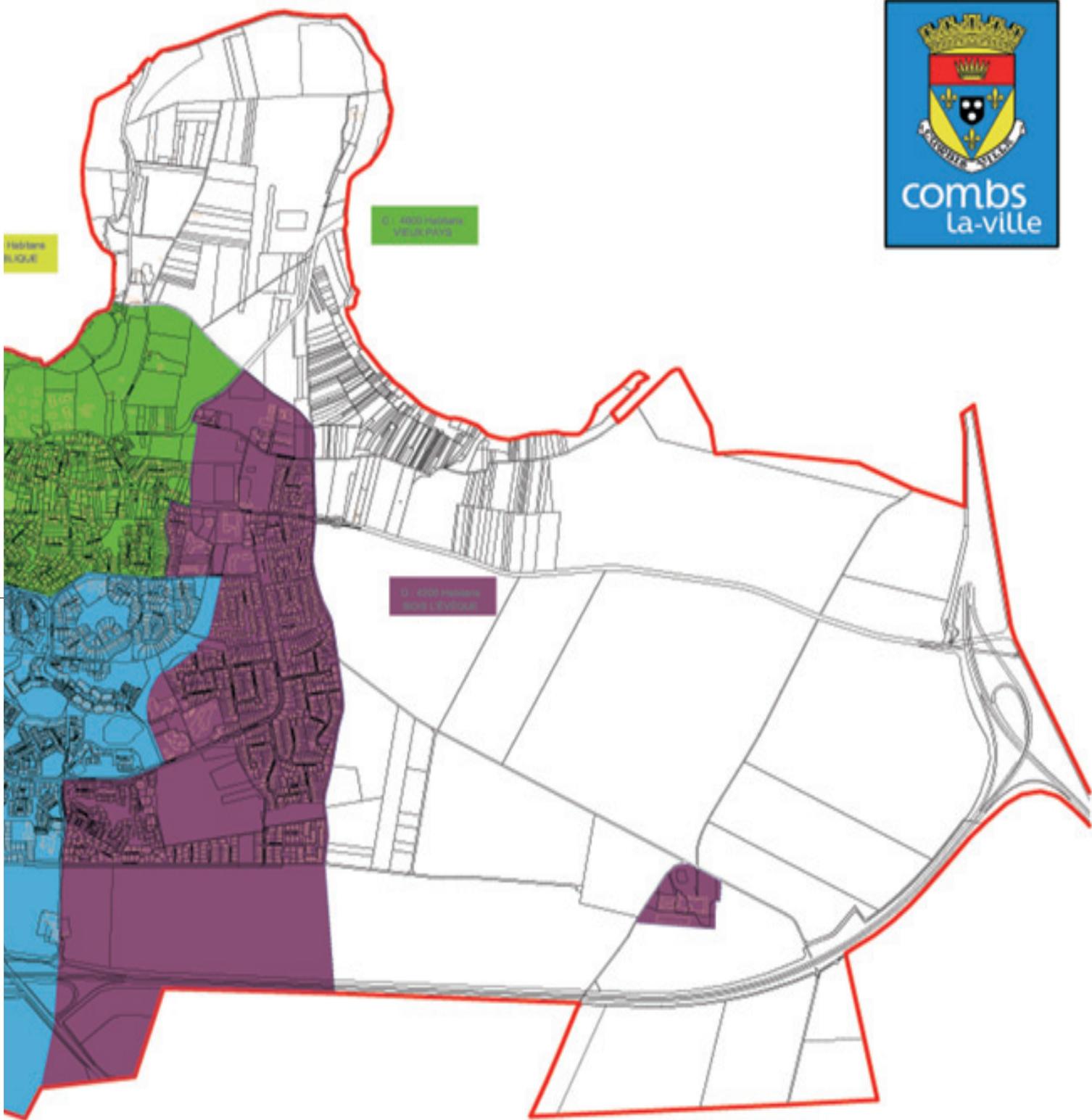
**Renseignements : 01 64 13 16 11**



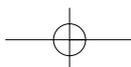
Le découpage des cinq quartiers a été approuvé par le Conseil Municipal du 17 novembre 2008.



# seils de quartier...Dossier... Les Conseils de quartier...



# Dossier



# Vie dans la ville

## ● Préparez les vacances d'hiver Camp de ski ou accueil de loisirs, le service Enfance propose de quoi occuper vos enfants pendant les vacances d'hiver.

**U**N SÉJOUR DE SKI ALPIN DE 8 JOURS est organisé par le service Enfance du samedi 14 au samedi 21 février 2009 pour des enfants de 8 à 12 ans à Chaux des Crotenay dans le Jura. Ils seront encadrés par une équipe d'agents municipaux diplômés. Les enfants, même débutants, pourront s'adonner quotidiennement aux joies de la glisse, de la luge, des raquettes, enca-

durant les vacances d'hiver, les accueils de loisirs vous permettront de remplir vos journées agréablement. Pour s'inscrire il faut être à jour du règlement de ses factures et avoir fait calculer son quotient familial à la régie de recettes municipale. Les familles doivent remplir au plus vite le bulletin de pré-inscription disponible sur le site internet de Combs-la-Ville, dans les accueils de loisirs ou reçu dans

	Au choix				Au choix		
Semaine 1	5 jours	ou	4 jours	Semaine 2	5 jours	ou	4 jours
du 16 au 20 février 2009				du 23 au 27 février 2009			

**Pré-inscriptions aux accueils de loisirs : cochez les cases de votre choix**

drés par des moniteurs de l'école française de ski alpin. Les enfants éprouveront des sensations fortes en s'initiant au kart rando (kart tiré par des chiens), encadrés par des accompagnateurs de montagne diplômés. Le prix de ce séjour est calculé en fonction du quotient familial. Venez vous inscrire **du mercredi 7 janvier au samedi 31 janvier** au service Enfance/scolaire, en mairie. Le paiement s'effectuera au service de la régie municipale en mairie **du mercredi 7 janvier au samedi 31 janvier 2009** afin de valider l'inscription.

### Accueils de loisirs

Pour ceux qui resteront à Combs-la-Ville

les factures de novembre, puis le déposer avant le **14 janvier** au service Enfance ou dans la boîte aux lettres de la mairie (indiquée régie). Dès réception du bulletin, une facture est adressée à la famille précisant le centre de loisirs attribué et la date limite de paiement (à respecter). C'est seulement après réception du règlement que l'inscription est validée. Toute inscription non réglée à la date limite de paiement sera annulée sans préavis. Attention : le service de la régie de recettes municipale est fermé les quatre premiers jours ouvrés de chaque mois, pour pointage.

**Renseignements : 01 64 13 16 80**

## EN BREF

### Calcul du quotient familial

Jusqu'au 20 décembre 2008 des permanences auront lieu au service Régie de la mairie pour vous permettre d'établir votre carte de quotient familial pour 2009. Ce document est indispensable pour l'envoi de la facturation. La fiche de détermination du quotient familial 2009 a été distribuée à l'ensemble des enfants des écoles maternelles et primaires de la ville. Vous devez la remplir et vous munir de votre avis d'imposition 2007, avis de notification CAF, des Assedic, et dernier bulletin de salaire ou envoyer directement une copie de ces documents au service Régie, à l'Hôtel de ville.

**Simulation du calcul du quotient familial 2009 sur [www.combs-la-ville.fr](http://www.combs-la-ville.fr)**



### Changer d'année avec l'EPA

> Le samedi 6 décembre, les jeunes de l'EPA (Espace Pré-Ados) participent au Téléthon en animant leur jeu "Circuit Mini kart de Magny Combs" au gymnase Cartier de 14h à 18h (1 euro la partie avec une coupe à gagner) et en vendant durant la soirée des pâtisseries fabriquées l'après-midi.

> Le vendredi 19 décembre de 19h30 à 23h30 : soirée "Las Vegas" à l'EPA avec de nombreuses animations et buffet froid (2,50 euros la participation).

> Fermeture de l'EPA pendant les vacances de Noël. Réouverture le 6 janvier 2009.

> Les mercredis 7, 14 et 20 janvier, ainsi que les samedis 10, 17 et 24 janvier 2009, les jeunes de l'EPA fabriqueront et vendront des galettes des rois à la frangipanne ou à la pomme (7 euros l'unité) pour financer leur séjour d'hiver.

**Rens. : 01 60 60 42 64 ou 01 60 34 07 71 (répondeur)**

## ● Semaine de la Solidarité Internationale

**DU LUNDI 17 AU VENDREDI 21 NOVEMBRE** pour la Semaine de la Solidarité Internationale, le centre d'activités sociales Trait d'Union organisait différents temps forts autour de l'Allemagne. Une exposition prêtée par l'association Franco-Allemande a enrichi les connaissances des uns et des autres sur ce pays dont une ville, Duderstadt, est jumelée avec la notre. Des cours d'Allemand ont été proposés aux primaires et collégiens pendant l'AEPS durant tout le mois de novembre par Erich Baumgratz, bénévole à l'atelier bois de Trait d'Union et membre de l'Amitié Franco Allemande. Mardi 18 novembre, la soirée s'est achevée

avec un repas allemand dont les mets furent préparés durant la journée lors des ateliers cuisine. De bons moments passés ensemble dans un esprit de partage et de découverte de l'Autre.



**Nombreux fous-rires lors des ateliers de cuisine allemande où 8 participants ont préparé le repas pour les 55 personnes présentes le soir.**



**Lors du pot officiel, la chorale de Trait d'Union a interprété un extrait d'une des oeuvres de Schubert.**

**Au menu du repas allemand : cours d'allemand, chants interactifs et danse traditionnelle... Les bénévoles se sont particulièrement investis pour cette soirée.**

## ● Un nouveau commissaire de police

Didier Soules a officiellement pris ses fonctions le 15 juillet 2008.



Didier Soules, le nouveau commissaire

Le nouveau commissaire de police de Moissy-Cramayel a pris ses fonctions le 15 juillet dernier. Il s'est installé avenue Jean Jaurès à Moissy-Cramayel avec un enthousiasme non dissimulé. Homme de terrain, Didier Soules, âgé de 45 ans, connaît bien la région. Il a démarré sa carrière en 1981 et a successivement occupé tous les grades de la police nationale ce qui lui permet d'avoir une solide expérience. « *Connaître les différents postes est essentiel pour comprendre les contraintes, les difficultés et les atouts d'un service de police* » Après avoir brillamment réussi ses exa-

mens (DESS Droit et politique de la sécurité), il s'habituera à ses nouvelles fonctions d'abord à Etampes (91) puis au commissariat de Brunoy (91). Sollicité par le directeur départemental de la police, il accepte de diriger le commissariat de Police de Moissy-Cramayel. C'est une expérience intéressante car la structure se trouve dans la ville nouvelle avec des problématiques différentes des autres commissariats. Le secteur est vaste et de nouveaux projets tels que le tramway verront le jour normalement en 2010 reliant Corbeil-Essonne au Carré Sénart. Son travail s'annonce donc très diversifié. De plus, il met un point d'honneur à maintenir ouvert au public le poste de Combs-la-Ville pour qu'un policier soit toujours présent pour apporter une réponse.

### Toujours améliorer les élucidations d'affaires

Le commissaire Soules tient à rappeler que les policiers ont toujours besoin de la population. « *L'appui de la population est nécessaire à la sécurité des personnes.* » En effet, pour élucider les affaires, chaque témoignage est important.

## EN BREF

### Gilet cycliste

Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2008, lorsqu'ils circulent la nuit hors agglomération ou le jour lorsque la visibilité est insuffisante, (brouillard, neige...) tous les conducteurs et passagers d'un cycle doivent porter, un gilet de haute visibilité conforme à la réglementation.

Renseignements : 01 60 60 13 00



### Nuisances sonores liées aux animaux

Les cris d'animaux, notamment des chiens, dont la durée, la répétition ou l'intensité sont de nature à porter atteinte à la tranquillité publique, aussi bien le jour que la nuit, provoquent une gêne pour le voisinage. Les personnes ayant la responsabilité ou la garde d'un animal mis en cause, peuvent être poursuivies civilement, administrativement et pénalement. En cas de conflit la police municipale peut intervenir en tant que médiateur ou en saisissant le Procureur de la République, après enquête et constatations d'usage. Il est possible aussi d'engager une action auprès du tribunal d'instance compétent en matière de trouble de jouissance.

Réglementation : Loi n° 92-1444 du 31 décembre 1992 relative à la lutte contre le bruit / Code général des collectivités territoriales - article 2212-2 alinéa 7 / Code de la santé publique : article R 1336-7.

Renseignements : 01 60 60 13 00

## ● Police municipale : son rôle, ses missions

Essentielle à la vie de la commune, la police municipale a vu ses missions se multiplier.

L'ARTICLE L.2212-2 DU CODE Général des Collectivités Territoriales définit l'objet de la police municipale proprement dite comme étant "d'assurer le bon ordre, la tranquillité, la sécurité et la salubrité publiques". La police municipale a donc un rôle de prévention et de surveillance sur le territoire de la commune. Depuis 1999, ses missions se sont étendues en matière de code de la route. La police municipale a essentiellement un rôle d'assistance, de prévention et de proximité. Elle n'a pas compétence pour recevoir les plaintes des administrés suite à des crimes ou délits et ne peut se substituer à la police nationale dans ces domaines.

### Combs-la-Ville recrute un vacataire pour surveiller les «entrées – sorties» d'écoles.

> **Conditions** : vous devez habiter à proximité d'un point d'école référencé, être âgé(e) de moins de 65 ans et avoir le permis B. Aucune condition de nationalité.

> **Où, quand ?** Vous participerez à la surveillance des entrées et sorties d'école de votre quartier tous les lundis, mardis, jeudis et vendredis pendant les périodes scolaires, quatre fois par jour : de 8h à 8h40 / de 11h10 à 11h50 / de 13h à 13h40 / de 16h10 à 16h50. Le poste est à pourvoir immédiatement.

> **À qui s'adresser ?** Police municipale 01 60 60 13 00.

### Des missions essentielles

Outre la surveillance générale de la commune (patrouilles) et dans le cadre de l'Opération Tranquillité Vacances, la police municipale est également présente lors des festivités organisées par la commune

ou pour des missions d'apparat. Elle intervient aussi dans le domaine de la sécurité routière par des contrôles routiers et des contrôles de vitesse, par le contrôle du stationnement (Zone Bleue) mais aussi par un important travail d'éducation routière dans les écoles et auprès des seniors. La police municipale se déplace aussi pour des interventions ponctuelles à la demande de riverains. Enfin, les agents de la police municipale sont des agents de police judiciaire adjoints, qui secondent à ce titre les officiers de police judiciaires.

Police municipale : 01 60 60 13 00

# Vie dans la ville

## ● Médaille de la famille

**Parents de famille nombreuse, peut-être serez vous récompensés de la médaille de la famille, distinction honorifique, décernée chaque année aux mères et aux pères ayant élevé au moins quatre enfants.**

Les mères et père de familles dont les enfants sont Français et qui ont élevé au moins quatre enfants peuvent faire la demande de la médaille de la famille. Il en existe trois sortes :

> La médaille de bronze, lorsque vous élevez ou avez élevé quatre ou cinq enfants. Elle est également accordée aux personnes veuves de guerre, qui, ayant au moment du décès de leur mari trois enfants, les ont élevés seules.

> La médaille d'argent, lorsque le nombre des enfants est de six ou de sept

> La médaille d'or, lorsque le nombre des enfants est de huit ou plus.

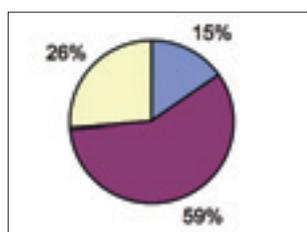
La médaille de la famille peut être accordée à titre posthume si la proposition est faite dans les deux ans du décès du père ou de la mère.

**Les dossiers de candidature sont disponibles au Centre Communal d'Action Sociale, Pôle social - allée des Lutins. Renseignements : 01 64 13 45 21 / 13 Date limite de constitution des dossiers le 15 janvier 2009.**

## ● Elections parents d'élèves

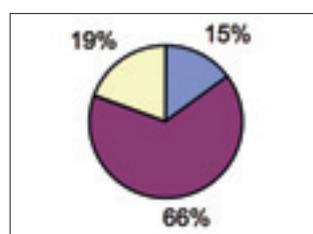
**Les élections des représentants de parents d'élèves aux conseils des écoles primaires ont eu lieu le 17 octobre. En voici l'évolution générale depuis trois ans.**

Chaque école maternelle et primaire possède un Conseil d'école présidé par le directeur(ice) de l'école. Il est composé notamment de l'ensemble des enseignants de chaque classe, du maire ou de son représentant, du délégué départemental de l'Education Nationale, de l'Inspecteur de l'Education Nationale, des représentants de parents d'élèves ainsi que de personnes invitées lorsque leur consultation est jugée utile (personnels du réseau d'aide psychopédagogique, médecin scolaire, infirmière...). Il se réunit généralement une fois par trimestre. Il traite de toutes les questions relatives à la vie scolaire : il vote le règlement intérieur de l'école, participe à l'élaboration du projet d'école (sorties, classe d'environnement, langues vivantes...), donne son avis sur les questions intéressant la vie de l'école, peut faire des suggestions concernant les activités périscolaires. Il peut aussi demander les comptes de la coopérative et le budget de l'école. Comme le montre les graphiques ci-contre, le taux de participation reste faible malgré l'importance de cette instance qui permet aux parents d'élèves d'être acteur de l'éducation de leurs enfants. Les élections ont lieu tous les ans et le vote par correspondance est possible. Gageons que l'an prochain une motivation forte incitera les parents à se rendre aux urnes.



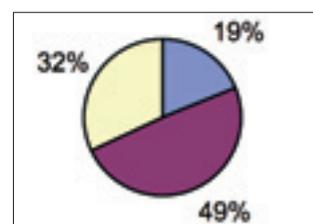
Année 2006

Taux de participation  
31,05%



Année 2007

Taux de participation  
30,42%



Année 2008

Taux de participation  
32,53%

■ A.A.P.E.  
■ Parents d'élèves ne relevant d'aucune association nationale  
■ F.C.P.E.

## EN BREF

### Anniversaire Paloisel

Les anniversaires des Seniors du quatrième trimestre seront fêtés le mercredi 10 décembre 2008 à Paloisel.

Renseignements 01 64 13 45 20 / 16

### Déjà Noël et le repas des seniors

Comme chaque année, Combs-la-Ville organise le repas de Noël des seniors. Il s'agit d'une formidable occasion pour tous de se rencontrer, de se retrouver ou de tisser des liens qui peuvent perdurer tout au long de l'année.

Cette année encore, plus de 400 personnes ont partagé ce moment de fête le dimanche 30 novembre 2008. Le repas été préparé et servi par An Cocktail. La bonne humeur et le divertissement sont toujours à l'ordre du jour, bien aidés par Didier Couturier et son orchestre, en charge de l'animation musicale. C'est une nouvelle fois un beau succès et une occasion de souhaiter à chacun une belle et heureuse année 2009.



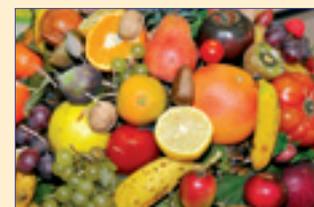
### Collecte de fruits et légumes

Pendant la semaine du 15 au 18 décembre une collecte de fruits et légumes sera organisée au Centre d'activités sociales

Trait d'Union rue Pablo Picasso. Le produit de cette collecte sera remis aux Restos du Coeur qui en feront ainsi bénéficier les familles qui ont trop rarement accès à ces denrées.

Si vous avez la chance de manger des fruits et légumes chaque fois que vous en avez envie, pensez à en faire profiter ceux qui n'ont pas cette chance. Merci !

Renseignement : 01 60 60 92 44



### Permanence 2009 au Pôle social

Crèches - aides sociales - service habitat de 9h à 11h30 les samedis :

10 janvier, 7 février, 7 mars, 4 avril, 16 mai, 6 juin, 4 juillet, août fermé, 5 septembre, 3 octobre, 7 novembre, 5 décembre.

Au pôle social, allée des lutins.

Renseignement : 01 64 13 45 14

## ● À lire, à écouter !

La médiathèque pense à vous pour préparer les fêtes de fin d'année et vous donne des idées de décoration et de cadeaux !

**B**IENTÔT NOËL ET TOUS SES PRÉPARATIFS FESTIFS ! Pour que la fête soit réussie tout doit être parfait et merveilleux... Si vous êtes en manque d'idée de décoration, cuisine, contes, chants... ou si vous avez besoin de toutes autres suggestions "lumineuses", pas un instant à perdre, venez trouver l'inspiration dans les livres que vous propose la médiathèque.



**BREDELE ET GÂTEAUX DE NOËL. EXQUISES SAVEURS ISSUES D'UNE LONGUE TRADITION FAMILIALE / THIERRY KAPPLER. EDITIONS DU BASTBERG, 1998.** Avec 53 recettes gourmandes et 12 pages d'astuces pour réussir de délicieux petits gâteaux de Noël traditionnels alsaciens.

**NOËLS TRADITIONNELS / ANNE EGGER. ARTS D'INTÉRIEUR, 1999.** Des traditions alsaciennes aux coutumes provençales, mille et une idées pour embellir vos tables, entrées, séjours, salons, cuisines... et créer dans chaque pièce une atmosphère conviviale.



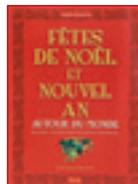
**COLLAGES DE SERVIETTES EN PAPIER SUR TOUS SUPPORTS (VOL. 3) / BRIGITTE CASAGRANDA. LTA LOISIRS**

**CRÉATIFS, 2003.** Pour décorer votre intérieur ou faire des cadeaux, vous trouverez dans cet ouvrage une multitude d'idées.



**UN NOËL BLANC ET NATURE / CHRISTELE AGEORGES. FLEURUS, 2004.** Des idées simples à réaliser qui se parsèment avec bonheur dans la maison ! Toutes les créations sont expliquées pas à pas et illustrées par de magnifiques photos.

**FÊTE DE NOËL ET NOUVEL AN AUTOUR DU MONDE / SOPHIE LOUNGUINE. HORAY, 2007.** À travers 95 pays : histoire, légendes, anecdotes, dictons, calendriers, chansons, folklore, mais aussi recettes et idées astucieuses de bricolage pour décorer la maison, la table des festins, l'arbre de Noël, la crèche, les cadeaux et les cartes de vœux. L'originalité de ce livre est d'avoir réuni les fêtes de Noël et du Nouvel An.



**Un cadeau de dernière minute à faire ? Voici une idée de CD sympas !**

**THE TEENAGERS : ALBUM « REALITY CHECK ». XL RECORDINGS.** Au croisement de la musique rock et de l'électro, The Teenagers a traversé la Manche pour

l'enregistrement de leur premier album «*Reality Check* » afin d'y apporter cette touche difficile à concevoir et à comprendre en Gaule. Je vous parle de la touche «Pop ». Cette touche si naïve et arrogante à la foi. Ingrédients plus que nécessaires à l'exportation et à la réussite d'une bonne galette. N'allez quand même pas demander cela à votre pâtissier le jour de L'Epiphanie afin d'y vérifier mes propos... Album si réussi que les salles de concert Anglo-saxonnes se disputent ces ambassadeurs du « French Kiss » inconnus des leurs. Maintenant plus d'excuses, et venez donc découvrir la musique si insouciant et le monde si complexe de ces « Adolescents » à la médiathèque de Combs-la-Ville. Promis, on vous en garde une part !



**Médiathèque : 01 64 88 61 53**

### Veillée de Noël à la médiathèque

Comme tous les ans les bibliothécaires jeunesse organisent, le samedi 20 décembre à 15h30, une veillée pour entrer dans les fêtes avec des histoires plein la tête... Un petit goûter permettra de se quitter de façon conviviale.

**Réservation au 01 64 88 61 53**

## ● Les animaux envahissent la médiathèque...

**E**XPOSITION, SPECTACLE CONTÉ, la médiathèque consacre son mois de décembre aux animaux et notamment aux cochons... Etrange idée ? Venez voir et vous saurez...

Réalisée par Anim'expo, l'exposition *Les trois petits cochons* vous propose de revisiter sous forme ludique le célèbre conte populaire. Trois gros petits cochons à prendre à plein bras avant de

les installer dans leur maison décorée et reconstruire l'histoire à sa façon ! Du 10 au 31 décembre 2008 à la médiathèque à partir de trois ans. Entrée libre.

### Spectacle conté

Le samedi 13 décembre à 15h30, Laetitia Bloud de l'association les Mélangeurs répondra aux questions des petits : *Comment les animaux ont-ils eu*

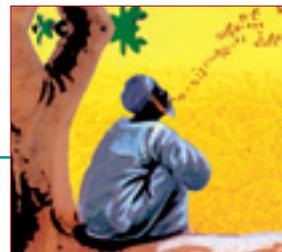
*une queue ? Et les œufs de cochons, ça existe ?* Des comptines mêlées aux contes, des petits instruments, une marionnette timide viendront vous tenir compagnie durant ce spectacle. Pour petites et grandes oreilles. À partir de trois ans. Entrée libre, réservation souhaitée.

**Médiathèque : 01 64 88 61 53**

# Vie culturelle

## ● Conte toujours !

Les semaines du conte s'achèvent mais ont enchanté les imaginaires.  
La caravane quant à elle, poursuit son chemin et fait une halte à Vert-Saint-Denis.



LES CINQ SOIRÉES CONTÉES À DOMICILE réalisées en amont des Semaines ont connu un grand succès. Les foyers qui ont reçu les conteurs amateurs avaient tous parfaitement joué le jeu, transformant leur salon pour accueillir entre 15 et 30 convives, choisis par eux et venus des différents quartiers de Combs-la-Ville. Chaque soirée a été l'occasion d'un moment convivial et chaleureux, un moment de partage et d'échange, où des voisins ont pu faire connaissance après s'être laissés aller au rythme des récits des conteurs. À l'instar des veillées d'antan... un régal !

### 5 merveilleux moments

Le public est venu nombreux assister à l'édition 2008 des Semaines du Conte. Pour ouvrir l'évènement, le 9 novembre, l'un des pionniers de l'art du conte, acteur majeur du renouveau du conte :



Alain Le Goff. Dans les années 80, il décide avec quelques copains de faire renaître les conteurs disparus. Inspiré par les contes, les légendes et les mythes, il écrit et apprend à conter. Sa rencontre avec l'écrivain Per Jazek Hélias est déterminante et l'incite à écrire ses propres histoires. John Molineux l'accompagne au violon et contribue à

créer l'ambiance des longs voyages qui ont captivé l'auditoire combs-la-villais.

Le 16 novembre, Nathalie Léone a quant à elle, mené son auditoire dans la contrée profonde de Pinsk. Du récit ima-



ginaire à la description des traditions yiddish, le récit a été donné avec humour et délicatesse. On note, cette année encore, le formidable mixage des publics, au cœur de l'association des Paralysés de France, donnant à l'ambiance son caractère convivial et chaleureux.

Margrethe Höjlund a expliqué, décrypté, donné sens lors du café littéraire du 22 novembre, aux premières légendes et mythes scandinaves ancestraux, redonnant vie aux elfes, trolls et lutins. Elle a replacé ces histoires dans le contexte naturel des pays du Nord... c'est la terre, les ruisseaux, les monticules de terre qui donnèrent naissance à ces petits êtres, ni hommes, ni bêtes... Des petits êtres tantôt maléfiques, tantôt ange-



### Et dans la caravane des contes...

**Contes et Légendes d'Espagne (1<sup>ère</sup> partie conteurs amateurs 10 minutes).** La trajectoire artistique de Tania Lopez Sierra est variée. Ses débuts dans le conte sont marqués par Henri Gougoud qui la fera intervenir en première partie d'un spectacle. Ensuite, elle prendra son envol. Tania représente la latinité, sa voix sucrée et épicée raconte les Contes et Légendes d'Espagne. Nous ferons la connaissance de drôles de personnages comme Garbancito ou de Médio Pollito (moitié de poulet) qui parcourt les chemins de Saint-Jacques de Compostelle afin d'arriver au Palais de Madrid et réclamer les dommages et intérêts causés par le fils du roi. Ce répertoire est ponctué également de chants traditionnels.



Vendredi 12 décembre 2008 à 20h30  
à la Ferme des Arts à Vert-Saint-Denis. Public familial à partir de 6 ans.  
**Renseignement : 01 60 34 27 63**

gardiens. Ce café littéraire était une excellente avant-première pour le spectacle du lendemain où la conteuse a donné vie aux lutins Nissen et Näcken, dans deux grands contes où la malice de l'un répondait à la tendresse de l'autre. Une nouvelle plongée au cœur des traditions scandinaves, durant laquelle les spectateurs se sont laissés emmener au rythme de l'accent de la conteuse...

Les Semaines du conte se sont achevées dans la plus pure tradition de transmission orale avec Halima Hamdane le 28 novembre à Trait d'Union. Cette dernière a offert aux oreilles attentives les trésors et émotions gardés en mémoire et transmis par sa grand-mère. Le conte est une affaire de femmes !

### Téléthon

#### "Refuser, Résister, Guérir"

La 22<sup>e</sup> édition du Téléthon aura lieu les 5 et 6 décembre prochain. Un programme complet a été distribué dans les boîtes aux lettres. Les services de la ville et les associations sportives et culturelles ont concocté un programme d'activités bien dense pour favoriser un large recueil de dons.

> **le 5 décembre** : vente de livres de 14h à 19h à la médiathèque. Concert des chorales à 20h30 à l'église Saint-Vincent. Challenges sportifs à Paloisel de 20h à 1h en judo, basket, football, escrime. Loto de 20h à 00h salle Malraux par le Comité des Fêtes.

> **le 6 décembre** : brioches et chocolats chauds de 9h à 13h au marché et à Intermarché. Vente de livres de 10h à 12h à la médiathèque. Au gymnase J. Cartier, à la piscine, au Parc des sports A. Mimoun : différentes manifestations sportives (volley, danse, marche, roller, natation synchronisée, plongée, concours de tir aux buts, baptême en tandem, circuit mini-karts...)

> **Fil rouge** : décoration des 8 grandes lettres du mot TELETHON, avec des roller pop's, au marché, à Intermarché, dans la galerie marchande P. Picasso, à la piscine, et au gymnase J. Cartier. Les 8 lettres ainsi décorées, seront rassemblées au Gymnase J. Cartier, le samedi 6 décembre à 20h30, en présence du Député-Maire.

Et n'oubliez pas la force du téléthon... c'est vous !

**Renseignements :**  
01 60 34 27 59/63  
et 01 64 88 61 53  
(pour la vente de livres)



## ● Panam'Brass, le plein de feeling

**Jeudi 13 novembre dernier au Château de la Fresnaye, le public "s'est payé" une bonne tranche de musique de films et de jazz.**



LA FORMATION SE COMPOSE DE Eric Gouillard, Franck Guicherci à la trompette, Jean-Pierre Bouchard au cor (et professeur au Conservatoire de Combs-la-Ville), Rudy Sauvage au trombone, Laurent Pezière au tuba et Jean-Philippe Beaufretton aux percussions. Tous sont des musiciens professionnels qui exercent leurs talents au sein d'orchestres classiques prestigieux.

Le Château est bien rempli, le Panam'Brass prend place et attaque avec une musique de film Mon oncle de Tati. Le ton est donné ! De la bonne musique de films

de légende : un hommage à Charlot, à Ennio Morricone, à François de Roubaix pour le film *Le Vieux Fusil*, et plus actuel *Pirate des Caraïbes* de Hans Zimmer. La rythmique est réglée comme une horloge, les musiciens sont totalement dans l'esprit et, en prime, le public a droit à d'excellents intermèdes pleins d'à propos et d'humour. Pendant

plus d'une heure et demi Panam'Brass emmène le public pour un voyage au pays du jazz. On y fait le plein de feeling ! Un excellent concert apprécié par le public du Château de la Fresnaye.

Le prochain Rendez-Vous de la Fresnaye saison 2008-2009 aura lieu le vendredi 20 mars 2009 à 20h30 avec une spectacle intitulé « Fado du Monde » par Bévinnda. Réservation vivement recommandée.

**Animation culturelle et festive au 01 60 34 27 59.**

### EN BREF

#### Rencontres contemporaines



Comment approcher la musique contemporaine ? Le Conservatoire propose cinq rencontres pour vous initier à la musique et à l'écriture contemporaine et rencontrer les artistes. La première rencontre animée par Bruno Giner et Eric Ficher fut un succès. La seconde aura lieu le lundi 8 décembre 2008 à 19h30 salle de danse du conservatoire sur le thème de la musique traditionnelle japonaise et son influence sur la musique contemporaine. Invités : une joueuse de Biwa - Shisui Arai et un danseur contemporain - Shiro Daïmon.

**Renseignements 01 64 88 77 00**

#### Heure du mercredi

Le mercredi 17 décembre à 18h30, salle Traviata l'heure du mercredi permettra à des élèves de l'École de musique de se produire en audition. Une occasion d'apprendre à gérer le trac et de montrer à ses proches, les progrès effectués dans la pratique instrumentale. Une chance pour le public de passer un bon moment musical.

**Renseignements 01 64 88 77 00**

# Les Expositions de la Fresnaye



au Château de la Fresnaye, du mercredi au dimanche de 14h à 18h.  
**Du 26 novembre au 21 décembre 2008**

## < À TABLE !

Après une petite interruption, les expositions au Château de la Fresnaye reprennent. L'exposition Icono Cité, prévue initialement du 15 octobre au 9 novembre, a dû être déplacée et aura donc lieu du 27 mai au 14 juin 2009.

En attendant, dans le cadre du cycle "Les Arts du Feu", la Fresnaye nous invite tous à nous mettre « À table ! » pour une découverte des dernières créations dédiées aux Arts de la table et à la décoration intérieure. Venez admirer les pièces uniques de faïence, de céramique et de verre, d'artisans venus de toute la France. Une exposition-vente qui permet, à l'occasion des fêtes de fin d'année, de faire plaisir à son entourage. Avec la participation de la Faïencerie du Morvan, de la céramiste Nadine Cuny, de Sybille Sculfort (peinture sur verre), de l'atelier de poterie de la MJC...



Renseignements :  
01 60 34 27 62 / 65

Entrée libre

# Viesportive

## ● Beau succès pour le gala des sports

Comme chaque année le Gala des sports permet de mettre les sportifs et les clubs sportifs de la commune à l'honneur.



Le club de l'année : Combs Natation

LA 11<sup>e</sup> ÉDITION DU GALA DES SPORTS s'est tenue le vendredi 28 novembre dernier à la salle André Malraux. Cette soirée de récompenses réunit toutes les associations sportives de Combs-la-Ville et leurs adhérents. Gilles Alapetite, maire adjoint chargé des Sports et Jean-Yves Marx ont animé la soirée avec énergie. Ils ont appelé tour à tour sur le devant de la scène les dirigeants et les sportifs pour la remise des trophées. Les différentes associations ont reçu des médailles d'or, d'argent et de bronze en fonction des résultats obtenus sur l'année. Une petite mention spéciale à André Perraguin fidèle des fidèles du CACV football à qui le député-maire, Guy Geoffroy, a fait la surprise de lui remettre la médaille de l'Assemblée Nationale.



L'athlète de l'année Thierry Weise appartient au club de badminton

### L'athlète de l'année

Le badminton est à l'honneur en 2008 avec Thierry Weise meilleur athlète de l'année catégorie vétéran, champion de France en double homme et vice champion de France en mixte.

### Le club de l'année

Le trophée revient cette année à Combs Natation. Association créée en 1984, Brigitte Racour en est la Présidente depuis huit ans.

Le club propose une diversité d'activités nautiques : bébé nageurs, école de natation, ados et pré ados – prims – masters et compétiteurs. perfectionnement adultes, aquagym et nage synchronisée. On compte à ce jour environ 450 licenciés. Chaque année un stage d'entraînement d'une semaine est organisé, permettant ainsi aux compétiteurs enfants et adultes d'obtenir des résultats optimum lors des compétitions de titre départemental, régional et national. L'organisation de trois manifestations annuelles « meeting des crevettes pour les enfants » celui des « Maîtres pour les adultes » et les « Maîtres du temps » en partenariat avec l'Ecole Municipale des Sports de la commune reflète le dynamisme et l'investissement de tout ce club. Enfin le spectacle annuel de fin de saison de la nage synchronisée reste

toujours un grand succès. Dans le cadre du Téléthon le Combs Natation est, et reste l'un des clubs précurseurs, de cette grande action humanitaire sur Combs-la-Ville.

Au cours de ce gala, le public a apprécié les inter-

## EN BREF

### Le cross country de Sénart du CACV athlétisme

Le CACV Athlétisme organise le Cross de Sénart sur le parc de la Borne Blanche à Combs-la-Ville le dimanche 4 janvier 2009 avec le soutien de la ville.

La 1<sup>re</sup> course aura lieu à 9h15, les dernières vers 12h30.

Le cross est ouvert à tous. Pour les non licenciés, fournir un certificat médical de non contre indication à la course à pied en compétition datant de moins d'un an. Vous pouvez consulter le programme et le plan du parcours sur [www.scba-athle.com](http://www.scba-athle.com).

Renseignements 01 60 60 44 20 ou 01 60 60 34 87.

### Tennis

L'élection du Comité de direction de la Ligue de Seine-et-Marne et l'élection des délégués à l'Assemblée Générale de la Fédération Française de Tennis auront lieu lors de l'Assemblée Générale de la Ligue le samedi 13 décembre 2008 à 14h à l'hôtel de ville de Combs-la-Ville.

Renseignements : ligue de tennis de Seine-et-Marne 01 60 05 91 91



Petite surprise pour André Perraguin du CACV football : le député-maire Guy Geoffroy lui a remis la médaille de l'Assemblée Nationale.

mèdes dansés et chantés proposés par les artistes d'Astragale et Compagnie. Leur spectacle intitulé "Les Petits Papiers" est une succession de pièces sombres, lumineuses où les personnages tentent de saisir des petits instants de bonheur et de solitude aussi. Le montage musical éclectique accompagne une danse burlesque ou élégante, permettant à l'imaginaire de rebondir... comme sur les fauteuils qui invitent le spectateur à se retrouver.

À l'année prochaine pour ce grand rendez-vous qui souligne le travail des athlètes, des entraîneurs et des bénévoles oeuvrant dans le domaine du sport.

## ● La gymnastique en spectacle

Comme à chaque édition du Tournoi International de Gymnastique de Combs-la-Ville les organisateurs ont réussi à attirer un plateau constitué d'athlètes confirmées pour un spectacle réussi.



**GYMNASSE ALLENDE,** le samedi 1<sup>er</sup> novembre 2008, une file ininterrompue de spectateurs qui attendent patiemment leur tour pour assister au 12<sup>ème</sup> Tournoi International de Gymnastique Artis-

tique Féminine. La convivialité et la qualité de l'organisation, qui sont la marque de fabrique de cet évènement sportif, a eu finalement raison du temps maussade qui aurait pu en décourager plus d'un. À 15h45 précises, le président du club Michel Gauthier ouvre la manifestation devant plus de 800 spectateurs, suivi de l'allocution de Monsieur Guy Geoffroy, député-maire de Combs-la-Ville, qui exprime sa pleine satisfaction devant l'attrait de cette rencontre et son soutien actif à ce rendez-vous devenu en quelques années un classique de la



Gymnastique Artistique Féminine Nationale et Internationale. Malgré le forfait de dernière minute de l'équipe chinoise pour des problèmes de visas, le spectacle offert s'est révélé d'une très grande qualité, et a été apprécié à sa juste valeur par les nombreux élus et officiels présents.

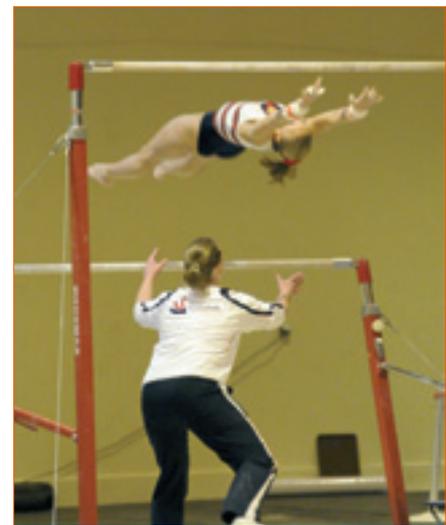
### Place à la compétition

Après la chorégraphie d'ouverture présentée par les douze jeunes gymnastes du groupe Avenir de Sénart-Combs, les équipes du premier tour ont fait leur entrée sur le plateau de compétition. Emmenée par Emilie Dupuis - qui confirme sa progression de la saison dernière, réalise un très honorable total individuel à plus de 51 points et enregistre les 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> notes de la compétition aux barres et à la poutre - le pôle Espoir de Créteil a dominé le début de la compétition, talonné par Hénin-Beaumont et Meaux. Blessée à l'entraînement la veille, Fanny Callon n'a pu qu'encourager ses coéquipières Roxane Castanheira et Gaëlle Gourtay qui ont très courageusement défendu les couleurs de Sénart-Combs, tout en testant leurs contenus gymniques pour les prochains rendez-vous de la saison.

### Dans le vif du sujet...

Après une pause très appréciée par les juges et le public, les six formations nationales et étrangères allaient en découdre au deuxième tour de compétition. Très vite, le club néerlandais de Heerenveen donne le ton avec des démonstrations magistrales au sol. Le FTC de Budapest et l'équipe nationale Junior France, pourtant privée d'Aurélié Malaussena blessée à l'échauffement, ont répliqué avec des prestations de niveau international, parfaitement exécutées. Le pôle de Saint-Etienne et l'équipe Junior Suisse, avec des gymnastes sensiblement plus jeunes, ont également largement contribué à la qualité d'un spectacle de très haut niveau. Sur le plan individuel, onze gymnastes - avec des combinaisons et des acrobaties dignes des derniers rendez-vous européens et mondiaux - signent un total au-delà de 50 points. Après Marrit Ewald et Joy Goedkoop des Pays-Bas, respectivement médailles d'or et de bronze, séparées par Renata Toth de Budapest médaille d'argent, on a pu remarquer Chloé Stanic, Emilie Dupuis, Eva Maurin, Justine Crosato et Marine Brevet pour les différentes formations françaises,

ainsi que Jessica Diacci et Véra Van Pol pour la Suisse et le Flik Flak Den Bosch des Pays-Bas. Par équipes, si la formation néerlandaise de Heerenveen n'a laissé aucune chance à ses adversaires avec une domination à plus de 108 points et presque 5 points d'avance sur ses poursuivants, la lutte a été cependant serrée pour les places d'honneur. Le



FTC de Budapest devance finalement l'équipe de France Junior de 0,05 points. Saint-Etienne et les Juniors Suisses viennent ensuite avec des totaux encore très flatteurs à plus de 100 points.

### Les résultats

**Par équipes :** **1** Heerenveen (Pays-Bas) 108.650, **2** FTC Budapest (Hongrie) 104.000, **3** France Juniors 103.950, **4** Saint-Etienne (Pôle France), **5** Suisse Juniors, **6** Créteil (Pôle Espoir), **7** Hénin Beaumont, **8** Flik Flak Den Bosch (Pays-Bas), **9** Meaux, **10** Meaux Centre Régional, **11** Sénart-Combs

**Individuels :** **1** Ewald Marrit (Pays-Bas) 54.30, **2** Toth Renata (Hongrie) 53.75, **3** Goedkoop Joy (Pays-Bas) 53.650... **25** Gourtay Gaëlle (Sénart-Combs) 43.25... **30** Castanheira Roxane (Sénart-Combs) 41.55...

**Renseignement: 06 15 79 00 55**

# Vie associative

# 1901



## Concert de Noël

Choeur mixte de 25 chanteurs sous la direction de Mikhaïl Golikov, le Choeur des Nouvelles Voix de Saint-Petersbourg présente son programme : "Noël en Russie, un Noël à travers les siècles", le 12 décembre 2008 à 21h à l'église Saint-Vincent. Considéré comme un des meilleurs représentants de la nouvelle génération des chœurs de Russie, il nous fait vivre toute la richesse et la diversité d'un Noël en Russie au cours des siècles à travers les chœurs orthodoxes, les chants traditionnels de Noël et les oeuvres poétiques.

**Tarifs : 14 et 9 euros. Vente des billets à la librairie presse de la Fresnaye et sur place. Réservations : 01.60.46.94.35.**

## CACV Karaté

### Coupe de France : 3 médailles de bronze pour les karatékas de Combs-la-Ville.

**FIDÈLE À SON HABITUDE**, le KC Combs a encore une fois su placer un bon nombre de ses jeunes karatékas sur le podium. Sept jeunes karatékas du club de Combs-la-Ville, dirigé par Gérard Maitre ont disputé la Coupe de France, les 1<sup>er</sup> et 2 novembre à Nantes (44). En junior, Anthony Giraudeau accède au podium, avec une belle 3<sup>ème</sup> place dans la catégorie des moins de 68 Kg. Chez les cadets, après être passé sans éclat au 1<sup>er</sup> tour, Clément Besniet a greffé un turbo sur son diesel et monte sur le podium en obtenant une 3<sup>ème</sup> place bien méritée, en moins de 70 Kg. Clément s'incline devant le vainqueur de sa catégorie. Les filles n'ont pas été en reste. Dans la catégorie moins de 54 kg, Sana Salhi a gagné trois combats avant de perdre le 4<sup>ème</sup> face à Jessica S. qui remporte la Coupe de France. Éliminée en demi finale dans une compétition sans repêchage, Sana a donc pris la 3<sup>ème</sup> place. Ces jeunes préparent maintenant les championnats de Seine-et-Marne prévus en début d'année

2009 et laissent avec amertume leur espoir de participer à la Coupe d'Europe, à Coubertin, en février 2009.



**Pour tout renseignement, contacter Gérard Maitre au 06 12 72 28 30**

### La Maison Soleil : lieu de rencontres pour prendre son temps avec son enfant

Depuis cinq ans, la Maison Soleil est ouverte chaque mercredi de 15h à 18h au centre d'activités sociales Trait d'Union à Combs-la-Ville (tél. : 01 60 60 92 44).

**C'est un lieu d'échanges, de jeu, de détente**, ouvert à tous les enfants dès leur naissance et jusqu'à 4 ans, accompagnés d'un adulte familial qui reste obligatoirement avec eux. Les tout-petits apprennent peu à peu à rencontrer d'autres enfants et d'autres adultes, en toute sécurité, puisque leur maman, leur papa, (grand-mère, assistante maternelle) est là. Ils expérimentent peu à peu la vie en société et se préparent ainsi en douceur aux séparations futures (entrée à la crèche, école, halte-garderie...). À la Maison Soleil, les enfants trouvent des jouets, des jeux, des livres, des espaces pour dessiner, se cacher, grimper...

**Dans ce lieu, on y vient quand on veut, le temps qu'on veut** ; deux accueillants sont disponibles. Les parents ont la possibilité de partager leurs expériences et leurs interrogations de parents entre eux ou avec les accueillants. Ils peuvent parler des événements de la vie (naissance, reprise du travail, garde d'enfant, divorce, hospitalisation, deuil...); chaque parent ou enfant peut poser ses questions et chercher ses réponses. On vient à la Maison Soleil sans inscription. Une participation financière est demandée : son montant est laissé à l'appréciation des usagers.

## MJC

**> Le 9 décembre 2008 : soirée boeuf à l'Oreille cassée, à partir de 21h.**  
Boeuf dirigé par Stéphane Rault. *Entrée libre et gratuite.*

**> Le 11 décembre 2008 : Café des Lumières – Café du goût, à partir de 20h30 sur le thème du Whisky.**

« L'histoire du whisky reste voilée dans les brumes de l'aube celtique. » Sir Robert Bruce Lockhart. L'origine du whisky semble remonter à la nuit des temps. Les Égyptiens, pratiquant déjà la distillation des parfums 3000 ans avant J.-C., connaissent la fermentation de l'orge puisqu'ils produisent l'ancêtre de la bière. L'Islam médiéval a apporté le savoir de la distillation et le mot pour sa solution finale « alcool » (al-kohl en arabe). À partir du XII<sup>ème</sup> siècle, la distillation de l'eau-de-vie se répand progressivement en Europe, notamment en Écosse et en Irlande, où l'alambic ferait son apparition avec les missionnaires chrétiens (la légende veut que Saint Patrick lui-même, saint patron des Irlandais, l'ait introduit au V<sup>ème</sup> siècle). La MJC vous invite à venir découvrir l'histoire du whisky et l'histoire de ses goûts. *Entrée libre et gratuite.*

**> Le vendredi 19 décembre 2008 : fête des adhérents à la salle A. Malraux à 19h.**

Au programme : accueil et pot de bienvenue (19h), orchestre de la MJC : Creative Orchestra (19h30), repas (20h30), soirée percussions et rythmes africains (21h30). Fin de la soirée aux alentours de minuit.  
*Entrée : 7 euros pour les adultes / 4 euros pour les enfants.*

**> Le samedi 20 décembre 2008 : concert à l'Oreille cassée à partir de 21h.**

Soirée Techno / Drum n'Brass : parmi les musiques peu présentes dans les salles de concert, il y a la techno. Dans une Oreille Cassée revisitée, les DJs vont s'enchaîner... Drum'n bass, hardtek, transe... la musique ne s'éteindra plus jusqu'à 00h30. *Entrée 4 et 6 euros.*

**Renseignements 01 60 60 76 98**

### Club du 3<sup>ème</sup> âge

Notre année se termine et pour passer encore une bonne journée, nous nous retrouverons à la salle des Fêtes le mercredi 17 décembre pour notre traditionnel repas de Noël accompagné d'un après-midi dansant, bien évidemment !

C'est au cours de l'Assemblée Générale qui se tiendra le mercredi 14 janvier 2009 que se fera le règlement des cotisations pour l'année et que sera remis le programme des sorties et repas à venir. Notre réunion se clôturera avec la galette des rois offerte par le club.

Pour nos adhérentes et adhérents qui seraient dans l'impossibilité d'assister à ces deux rencontres, l'ensemble du Bureau du Club du 3<sup>ème</sup> âge leur souhaite de passer une bonne fin d'année et surtout une bonne santé pour eux-mêmes et leur famille.

# Vie associative

# 1901

## Comité des Fêtes

### 31 décembre : Nuit de la Saint Sylvestre

Pour fêter la Nuit de la Saint Sylvestre, le 31 décembre 2008, le Comité des Fêtes vous propose à la salle des fêtes André Malraux un nouveau réveillon. La soirée débutera à 19h30. Le repas de gala sera réalisé par l'équipe du traiteur M. Depreytère, dont beaucoup d'entre vous ont déjà pu apprécier les prestations lors des précédents réveillons. Le Comité des Fêtes offrira une bouteille de champagne par groupe de huit personnes. L'animation de la soirée sera confiée à l'orchestre d'André Philippe accompagné de ses choristes, danseurs et danseuses. Deux spectacles vous seront offerts. Avec l'un vous chanterez les grands succès de la chanson, avec l'autre vous voyagerez dans les cabarets parisiens. La participation à cette soirée s'élève à 118 euros par personne, à 50 euros pour les enfants jusqu'à 14 ans inclus. Un échelonnement des paiements sur trois mois est envisageable. À bientôt pour le nouvel An.

**Renseignements : 06 30 49 85 49**

## Don du sang

L'Association des Donneurs de Sang Bénévoles organise un don du sang le samedi 27 décembre de 9h à 17h à l'Hôtel de ville. Un petit geste qui ne vous coûtera que quelques minutes et qui peut sauver des vies... pensez-y !

**Rens. : 06 87 96 06 12**

## Association de Défense de l'Environnement

Depuis trente-sept années, l'ADE s'efforce d'assurer la défense du cadre de vie des habitants de Sénart et des communes voisines. Elle intervient lors des enquêtes publiques relatives à l'urbanisation, lutte contre les nuisances de toutes sortes qu'il s'agisse du transport routier, du survol de la région par les avions, et suit de près le devenir de la plateforme de Melun-Villaroche maintenant : Pôle d'activités de Villaroche. Vous êtes invité(e) à participer à notre assemblée générale ordinaire le samedi 13 décembre 2008 à partir de 14h30 à la Maison des Associations Salvador Allende (MASA), 20 rue de Rougeau - Quartier de Plessis le Roi à Savigny-le-Temple. Pour rester efficace, l'A.D.E. a toujours besoin de vous. Nous recherchons d'urgence, et en particulier à Combs-la-Ville, des bonnes volontés pouvant consacrer quelques heures par mois à la sauvegarde de notre environnement et de notre qualité de vie. Il y va de la continuité de notre mission. Participez nombreux à l'Assemblée Générale de l'A.D.E.

" Pour que le progrès n'oublie pas l'homme "

" Pour que le progrès n'oublie pas la vie "

**Renseignements : 06 73 82 80 42**  
**ou [adems.mv@wanadoo.fr](mailto:adems.mv@wanadoo.fr) ou le jour de l'Assemblée générale.**

## Scène nationale de Sénart

La Scène nationale de Sénart présente : **Un spectacle de danse : *Hidden* de Carolyn Carlson.** Danseuse d'exception, elle est aussi chorégraphe. Star des années 70, elle est une figure marquante du renouveau de la danse en Europe. En 2007, elle a créé *Hidden*, un quatuor qui évolue avec la plus



étonnante virtuosité sur les musiques de feu et de glace de la compositrice finlandaise Kaija Saariaho. Cette pièce montre des corps épris dans la poésie du paysage, dans un environnement de sons et d'images, mais aussi de brumes et de forêts. L'imaginaire dansé est une façon pour la chorégraphe de transmettre un message de paix et de spiritualité. De réveiller chacun à la conscience du monde et à son souffle primordial.

**Les mardi 9 et mercredi 10 décembre à 20h30 à la Coupole.**

**Un spectacle d'opéra : *Didon et Énée* d'Henry Purcell.** Déjà plus de trois ans que le Choeur Variatio rassemble les plus belles voix de Sénart, sous la direction de Jean-Marie Puissant, chef d'orchestre renommé,

pour nous offrir leurs lectures d'un répertoire totalement ouvert. Après Rossini, Langlais, Blake, Bartok, Schubert ou Haydn, le chœur s'attaque à un morceau de choix : *Didon et Énée*, seul opéra de Purcell, donné en version scénique, avec costumes et orchestre baroque. Pour cette histoire de passions contrariées, peuplée de héros aux destins tragiques, ce chœur subtil et puissant sera aux côtés de grands solistes à la réputation internationale ainsi que d'un ensemble instrumental baroque de premier choix.

**Les mardi 16 et mercredi 17 décembre à 20h30 à la Coupole.**

**Renseignements : 01 60 34 53 60.**  
**Tarifs : de 18 à 26 euros.**



## La Confrérie des Compagnons d'Irminon

La Confrérie des Compagnons d'Irminon a vingt ans cette année. Lancée au début comme une activité à mi chemin entre le sérieux et le ludique, cette philosophie reste valable aujourd'hui. C'est donc avec sérieux mais dans la bonne humeur que nous entretenons notre vigne et élevons notre vin. Après quelques années (la jeunesse de la Confrérie), où nous avons produit un vin rouge « approximatif », depuis 1994 c'est un vin blanc qui sort de nos cuves. Sa qualité n'a pas cessé de s'améliorer au fil des années en même temps que la compétence des vigneron.

La Confrérie participe à tous les Symposiums des Vignes d'Ile de France. Il s'agit d'une journée qui réunit toutes les confréries vineuses de la région et qui a lieu tous les deux ans. Les vins sont mis en compétition. Une médaille d'argent en 2006 et une médaille de bronze en 2008 sont venues récompenser nos efforts.



Le samedi 4 octobre 2008, après 10 jours de pluie ininterrompue, la vendange du « Domaine du Petit Chêne » a eu lieu par un temps frais mais sec. Quarante Compagnons se sont retrouvés au Parc Chaussy avec seaux et sécateurs. Cinq cent vingt six kilos de raisin ont été récoltés en moins de deux heures. Depuis 2007, dans le but d'améliorer la qualité, le raisin est égrappé avant de passer au pressoir. C'est à dire que les grains sont séparés de la rafle. Vers 16 heures, 230 litres de moût titrant 11,5° étaient dans la cuve. Le cycle du raisin était terminé, celui du vin allait commencer.

## Protection animalière

Il s'appelait « Pompon », gentil chat roux. Il avait un foyer, mais à l'arrivée du bébé, la porte de sa maison lui fût interdite. Il traînait sa solitude, cherchant sa pitance, ça et là, et puis on le trouva, tout près de son ancien domicile, amaigri et agonisant... Des mains charitables le recueillirent, lui évitant d'autres souffrances. Il n'a pas survécu, mais connu au moins, une mort décente... Ce n'est qu'un chat, diront certains ! Me faudra-t-il toujours les défendre ces « mal aimés », contre la lâcheté, la cruauté humaine ? Bientôt Noël. Evitez d'offrir un chaton en cadeau, car deux fois sur trois, il finira comme le pauvre Pompon !

Bonne fêtes à tous. Nicole Jabin

# La Tribune Libre

## Que penser d'eux ?

Les personnes présentes au conseil municipal du 17 novembre dernier et qui ne parlent pas le « socialiste » couramment ont du repartir terriblement frustrées de ce rendez-vous mensuel avec les élus. Qu'a-t-il bien pu se passer dans la tête de nos collègues de l'opposition, sans doute traumatisés par les grandes manœuvres guignolesques du congrès de Reims et par la complexité de la langue de Solferino... L'absence d'un patron dans un parti socialiste en miette perturbe t'elle les esprits et la cohésion de ses militants élus dans notre commune ?

Ambiance : Que penser d'un leader d'une opposition qui semble avoir oublié que la campagne électorale était terminée depuis le mois de mars et qui continue allègrement à ressasser les quelques propos mensongers utilisés par lui dans ses rencontres avec la population (marché, crèches, quotients familiaux etc.) ?

Que penser de conseillers municipaux socialistes qui (lorsqu'ils sont présents) sont obligés de se regarder subrepticement pour savoir s'ils doivent ou non lever la main pour valider ou s'abstenir pour une délibération ?

Que penser d'un leader politique d'une gauche républicaine communale qui prétend qu'il était inutile de déplacer et de moderniser

**Autour de Guy Geoffroy, l'équipe de TOUS les Combs-la-Villais**

le stade Roger Couderc au prétexte que le club ne pourra pas accéder au niveau supérieur ?

Que penser de ce même leader politique qui demande pourquoi la piscine n'est pas prévue au budget 2009 alors que précisément nous avons indiqué qu'une large réflexion était engagée sur cette question ?

Que penser de l'attitude d'une équipe sensée défendre des valeurs sociales et qui préconise une simple rénovation des Brandons au lieu d'encourager une reconstruction salutaire pour un grand nombre de locataires ?

Que penser d'un sympathisant du parti majoritaire au conseil général qui tente de donner des leçons sur le traitement des personnes à mobilité réduite alors que son parti n'est pas capable d'appliquer les lois en vigueur ?

Soyons magnanimes et souhaitons que nos collègues retrouvent un brin de sérénité pour permettre à l'ensemble de notre assemblée de travailler avec des objectifs concrets dans l'intérêt de nos concitoyens.

*Autour de Guy Geoffroy, les 27 élus de la majorité municipale.*

## Orientations budgétaires 2009.

Les propositions du maire en matière d'investissement sont la poursuite des travaux sur les stades Couderc et Mimoun. Nous en sommes à 5,7 millions d'euros et un dépassement du budget initial de 1,1 million d'euros. Pour quel résultat ? 40% de cette somme a été consacrée au stade Couderc pour, au final, avoir des terrains d'entraînement. L'ancien stade avec quelques travaux aurait pu assurer le même service. Autre investissement : la rue du Haut du Breuil et un rond-point route de Brie. Ce sont les premiers investissements d'infrastructure que la ville doit assumer après la relance de l'urbanisation. Pendant ce temps, les réfections des voiries dans les autres quartiers devront attendre. Nous avons proposé la mise en place en faveur des personnes invalides ou handicapées d'un abattement de 10% sur la valeur locative des habitations soumises à la taxe d'habitation. Refusé. Cette disposition a été rendue possible dans la loi de finances de 2006 votée par notre député. Pourtant, en 2004, il déclarait, pour justifier la candidature de Combs à l'ac-

**Mieux vivre à Combs**

cueil d'un Centre Educatif Fermé, qu'il ne voulait pas être d'un côté, le député qui votait des lois, de l'autre, le maire qui n'en voulait pas pour sa commune.

La pratique montre que ses principes sont à géométrie variable. Nous avons également proposé le réaménagement des tranches de revenus pour la détermination des quotients familiaux qui servent à fixer les tarifs des prestations de la commune dans le secteur scolaire. En 6 ans, les tarifs ont augmenté de 16% pendant que les tranches n'ont été revalorisées que de 11,6%. Cela a pour effet de faire changer de quotient des familles qui n'ont pourtant pas eu de réelle évolution de leurs revenus. Là aussi, refusé. Les mesures nouvelles de solidarité ne sont pas à l'ordre du jour des orientations budgétaires de la majorité municipale.

*P. Sainsard, B. Auzanneau, C. Torre, M. Gotin, R. Zallio, M.C. Barthès, F. André, M. Reuzé. [www.mieuxvivreacombs.com](http://www.mieuxvivreacombs.com)*

## Principales délibérations du Conseil municipal du 17 novembre 2008 Prochain conseil municipal le 15 décembre 2008 à 20h

*Le 17 novembre : principales délibérations*

- Décision modificative n°3 au Budget Primitif 2008.
- Décision modificative n°5 à l'AP/CP n°2005-01 concernant la restructuration et la rénovation du parc des sports Alain Mimoun.
- Décision modificative n°6 à l'AP/CP n°2005-02 portant création des terrains de sport Roger Couderc.
- Débat d'orientation budgétaire : exercice 2009.
- Tarification des services pour l'année 2009.
- Attribution de subventions à des associations locales.
- Avenant n°1 au contrat d'hébergement avec maintenances technique, corrective, évolutive et de mise à jour du site Internet de la ville.
- Création des conseils de quartier.

- Création du concours des maisons et commerces en habits de fête.
- Convention pour l'ouverture au public d'un chemin piétons-cycles sur les merlons paysagés situés au sud de la francilienne.
- Avis sur la demande d'exploiter une installation de stockage de déchets inertes - lieudit "La butte d'Egrenay - Moissy-Cramayel (77 550) déposée par la société ECT.
- Avis sur la demande réalisée par la Société Générale à l'effet d'être autorisée à exploiter des installations de réfrigération et des installations de combustion à Tigery (91250).

*Le 15 décembre : principales délibérations*

- Budget 2009.

# Vie pratique



## Bon à savoir...

### Nouvelle immatriculation des véhicules

Le système actuel d'immatriculation des véhicules date de 1950 et il atteint ses limites à présent en ne permettant plus aujourd'hui que des évolutions techniques de faible ampleur.

De fait le gouvernement a entamé depuis 2001 une réflexion afin d'offrir un nouveau système d'immatriculation des véhicules (projet "SIV"). Concrètement votre véhicule recevra une immatriculation lors de sa première mise en circulation et la conservera jusqu'à sa destruction. Il n'y aura plus de domiciliation de l'immatriculation, le numéro du véhicule étant attribué dans une série nationale unique comme c'est en vigueur en Allemagne, Espagne, Italie... Mais vous pourrez choisir votre numéro de département. La mise en place de ce nouveau système va se faire progressivement suivant le calendrier suivant :

- > à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009, pour les véhicules neufs ;
- > à partir du 1<sup>er</sup> mars 2009, pour les véhicules d'occasion ;
- > à partir du 1<sup>er</sup> juin 2009, pour les opérations ne donnant pas lieu à la production d'un titre d'immatriculation (déclaration d'achat, de cession, certificat de non-gage)
- > Les cyclomoteurs seront repris dans le nouveau système à partir du 1<sup>er</sup> janvier

## Etat-civil

### NAISSANCES :

MATHIS SINISCALCHI, DALYL UGER, LOANE OGER-BLONDIN, ANDREA FIACCABRINO, NILA SIVAGNANAM, CHLOÉ LE COINT, MELVIN GUNDÖG, MATTÉO SION, JULIEN WILU, TONY DRIEUX, ANNA COPPÉE, ANGÈLE SCHROPP

### MARIAGES :

DAVID DA SILVA ET MARION DE COCKÈRE  
CHRISTOPHE BECZKOWSKI ET NADINE GOMES  
FRANCK CHANAL ET ADELIN DONNER  
MICKAËL VANDEKERKHOVE ET MALIKA BOUBRED  
BOUNA GUEYE ET ADJA NDAW  
KÉSSAHOUSSEN NAZAMOUDINE ET AGNIESZKA SITEN  
KARIM KALBOUSSI ET HABIBATOU TOURE  
MOHAMED DIABY ET DJENENBA KONTE

### DÉCÈS :

FRANÇOISE LENGLET (81 ANS)  
STANISLAWA FRANZUK (73 ANS)  
LÉOCADIA LUTYNSKA ÉPOUSE BEAULIEU (78 ANS)  
MONIQUE DE BERNIÈRES (80 ANS)  
MINNIE GRÉCO VEUVÉ DENIZOT (68 ANS)  
VIOLETTE KATAVIC (83 ANS)

2009. Ceux actuellement non immatriculés auront jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 2009 pour se faire immatriculer dans le nouveau système. Le numéro sera issu d'une série de 7 caractères alphanumériques formée successivement de 2 lettres, 1 tiret, 3 chiffres, 1 tiret, 2 lettres.

Le numéro sera attribué chronologiquement dans une série nationale unique.

### Inscription sur liste électorale

Pour voter en 2009, il faut s'inscrire avant le 31 décembre 2008 ! Comme chaque année, la ville organise jusqu'au mercredi 31 décembre 2008 une campagne d'inscriptions sur les listes électorales. Cela vous concerne si vous arrivez à Combs-la-Ville, avez changé d'adresse sur la com-

## < BIENVENUE À

### ● Water Jet

13 rue P. et M. Curie, L'Ormeau  
77380 Combs-la-Ville  
Tel. : 06.64.87.42.16

Activité : lavages automobiles

Début de l'activité : novembre 2008

mune, avez acquis la nationalité française, avez changé de nom en cours d'année, êtes ressortissant(e) d'un des pays de la communauté européenne. Si vous allez atteindre l'âge de 18 ans avant le 1<sup>er</sup> mars 2009, l'inscription est automatique. Mais attention, vous êtes inscrit sur les listes électorales de la commune où vous avez été recensé en vue de votre participation (obligatoire) à la journée d'appel de préparation à la défense. S'inscrire est une démarche facile, rapide et gratuite. Vous pouvez vous inscrire ou signaler un changement d'adresse en mairie, en vous munissant d'une carte d'identité et d'un justificatif de domicile.

Renseignement 01 64 13 16 60.



## Bloc-notes

### novembre 2008

## Informations mairie

### Horaires d'ouverture :

8h45-11h45 / 14h-17h du  
lundi au vendredi  
8h45-11h45 le samedi

### Adresse :

Place de l'Hôtel de Ville  
77 385 Combs-la-Ville Cedex  
Tél. : 01 64 13 16 00

[www.combs-la-ville.fr](http://www.combs-la-ville.fr)



## Services de garde

**Médecins** Deux services de garde de médecins généralistes fonctionnent la nuit (de 19h à 7h) et les dimanches et jours fériés en l'absence de votre médecin traitant : Médecins d'Urgence 77 au 0 825 826 505 et SOS Médecins au 0 820 077 505.

**Pharmacies** Les pharmaciens de Combs-la-Ville assurent une permanence tous les lundis matins à tour de rôle. La liste est affichée sur leurs vitrines.

### Mairie :

*horaires d'ouverture  
pendant les fêtes*

En raison des fêtes de fin d'année, la mairie fermera ses portes 1h30 plus tôt les mercredis 24 et 31 décembre 2008 c'est-à-dire à 16h au lieu de 17h30.

Vous remerciant de votre compréhension,

**bonnes fêtes à tous !**

**PLUS D'ODEURS DE FUMÉES**  
**PLUS DE GAZ A EFFET DE SERRE**  
**ECONOMIE EN CIRCULATION RAPIDE D'ÉNERGIE**

**ENROBÉS TIÈDES À L'ASPHALTE**  
 À L'ASPHALTE MIN

LA ROUTE NOUS ÉCONOMISE L'ÉNERGIE ET PRÉSERVE L'ENVIRONNEMENT.

L'asphalte est une matière riche en oxygène. Il agit pendant la fabrication de l'asphalte, cette substance permet d'émettre un mélange plus riche en oxygène. Une nouvelle conception de la route qui implique moins d'émission de gaz à effet de serre, moins de fumées et des économies d'énergie lors de la fabrication.

Chez Eurovia, la recherche va dans le sens de l'innovation.

**EUROVIA**  
 membre de **VINCI**

TOUTES NOS ROUTES ONT UN SENS

Agence de Senart • ZAEC de l'Ormeau BP 60 • 77382 Combs-la-Ville cedex  
 Tél. : 01 60 34 50 50 • Fax : 01 64 88 88 55 • senart@eurovia.com www.eurovia.fr

**PREDETEC**  
 ALARME - TELEPHONE - VIDEO SURVEILLANCE

**SPECIALISTE SECURITE**

◆ Alarme et automatismes  
 ◆ Alarme incendie  
 ◆ Vidéosurveillance  
 ◆ Télésurveillance  
 ◆ Téléphonie

**PROXEO**  
**apsad**  
**MOBILISER**

**ZA du Tuboeuf - 25, rue du Closeau - 77170 BRIE-COMTE-ROBERT**  
 Service clientèle : 01 60 62 38 50  
 Site internet : www.predetec.fr

**01.60.60.82.82**

**FNAIM**

**FORC'IMMO**  
 1<sup>ère</sup> FORCE DE VENTE LOCALE

**immo7**  
 Agence Immobilière  
**immo-77.fr**

**Besoin d'un Professionnel ?  
 Contactez nous !  
 Depuis 25 ans à Combs**

Médun: RCS 328659735 - Carte Profette N°305

**MONSIEUR STORE DUBOS VERGER**  
 www.monsieurstore-combs-la-ville.com

**QUALIBAT**  
 4532 - 4572

**7 ans GARANTIE INTEGRALE**

**MONSIEUR STORE**

**STORES - VOLETS - FENETRES - PORTAILS - PORTES DE GARAGE**

**01 64 13 44 60**

20 rue Pierre et Marie Curie  
 Parc de l'écopôle - Secteur 1 L'Ormeau  
 77380 COMBS LA VILLE

Pour toutes vos insertions publicitaires, contactez

L'Agence de Communication des Collectivités Locales d'Ile-de-France

**scp**  
 Conseil • Marketing • Publicité

**Sébastien Cadilhac : 06 87 55 08 32**

Les Espaces Multi-Services • 56 Boulevard de Courcerin • Croissy Beaubourg • 77435 Marne la Vallée cedex 2  
 Tél. : 01 64 62 26 00 • Fax : 01 64 62 28 49